

# U THANT anunció en la ONU su dimisión

En noviembre abandonará el cargo y no se presentará a la reelección

NACIONES UNIDAS, 1. (Efe).—El secretario general de la ONU, U Thant, ha anunciado oficialmente a las representaciones permanentes de los ciento dieciséis países de la ONU que abandonará su cargo el 3 de noviembre próximo y que no se presentará a la reelección. Dice en su declaración que ningún hombre es indispensable y que él considera que nadie debe servir dos términos, sino que es preferible que cambie el secretario general al terminar éste su mandato.

Aunque la declaración de U Thant es terminante algunos diplomáticos tienen aún esperanzas de que pudiera hacerle cambiar antes de noviembre próximo.

# Las monjas expulsadas de China fueron insultadas y golpeadas por los «guardias rojos» Y obligadas a pisar el Crucifijo

HONG KONG, 2. (Efe-Reuter).—Dos de las ocho monjas expulsadas de China roja el pasado miércoles han declarado que fueron insultadas y golpeadas por los «guardias rojos» y que incluso las obligaron a pisotear un crucifijo tal y como ellos hicieron al entrar y saquear el convento de Pekín, en donde habitaban las religiosas.

Las dos franciscanas, hermanas Catherine Rogan, de sesenta y cinco años, de Glasgow (Escocia), y Rosa Millesanti, de sesenta y seis, natural de Italia, se encontraban entre las ocho religiosas que fueron obligadas a abandonar Pekín después de haber vivido y trabajado en China durante muchos años.



## EL JEFE DEL ESTADO, EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—En la foto, el Caudillo escuchando el Himno Nacional, en el puerto donostiarra, a su llegada a San Sebastián. (Foto Cifra Gráfica.)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931  
 Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid. — Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2. — Director: Carlos Sans Alonso.  
 VALLADOLID, viernes 2 de septiembre de 1966 — Epoca V — Año XXXV — Número 8.696 — Precio: DOS Ptas.

### REINA Y PRINCESAS



MADRID.— La Reina y dos princesas de la Confederación de Organismos de Turismo para Hispanoamérica, a su llegada al aeropuerto de Barajas como invitadas de la Subsecretaría de Turismo. Pasarán quince días en España. La Reina se llama Margaret Field y es argentina, y las princesas, Susana Hegedus, uruguaya, y María Cristina Casale, argentina. — (Foto Cifra Gráfica.)

# PEKIN SIGUE TACHANDO DE TRAIADORES A LOS SOVIETICOS

Un templo cristiano transformado en centro socialista, en Cantón

HONG-KONG, 2. (Efe-Reuter).—Un templo cristiano de los suburbios de Cantón ha sido transformado en "Centro Cultural del Socialismo", según Radio Cantón.

La citada emisora añadió que este es un caso típico de lo que "el pueblo" está haciendo en el sur de China mediante la campaña lanzada por los "guardias rojos" contra todo vestigio de las ideas, costumbres y cultura "antiguas".

# Letrados sindicales visitan Gibraltar

Realizan gestiones sobre la agresión sufrida por los trabajadores españoles

A LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz), 2. (Cifra).—Han visitado Gibraltar los letrados de los servicios Jurídicos Sindicales, de la Delegación Nacional de Sindicatos, don Fernando Adán Rivas y don Julio Iglesias Cubria, los cuales han realizado diversas gestiones en la vecina plaza, así como la constitución de la agresión de que fueron víctimas dos obreros españoles por policías ingleses de feñón. Los letrados españoles han tomado contacto con sus colegas gibraltareños.

GIBRALTAR, LA PRUEBA MAS RIGUROSA PARA BROWN  
 LONDRES, 2. (Efe).—El periódico "Press And Journal", de Aberdeen (Escocia), publica una carta abierta de su redactor diplomático John Fisher, dirigida al nuevo secretario de Foreign Office, Mr. Brown, en la que, tras anunciar que la prueba "más rigurosa" del ministro inglés la constituirá el problema de Gibraltar, añade:

"A usted le desagradan todas las"

colonias lo sé, y espero con ansiedad que llegue el día en que no se compre la seguridad de un país a costa del sojuzgamiento de otro. Así es que eso quiere decir que usted es partidario de dar la independencia a los 24.000 habitantes normales y corrientes de Gibraltar, ¡pero, cuidado; una abstracción asoma su fea cabeza.

En virtud del Tratado de Utrecht (1713), si Gran Bretaña deja de gobernar en Gibraltar, España tiene la primera opción al Peñón; así que Gibraltar debe seguir siendo una colonia con objeto de verse soportada al régimen español.

¿Cómo le va usted a explicar esto a la gente normal y corriente de España o de Svalbard? ¿Cómo le va a explicar usted esto al Comité de Descolonización de las Naciones Unidas?

Ellos reconocen que Gibraltar forma parte de España y han instado, por tanto, a Gran Bretaña a entablar las actuales conversaciones con España y también oían a las colonias."

# Rusia desatará a guerra de las palabras contra China

NUEVA YORK, 2. (Efe).—Un nuevo y como siempre violento ataque contra los "traidores soviéticos" y los "gángsters norteamericanos" está contenido en un artículo publicado ayer jueves, en el periódico oficial del partido comunista chino "Diario del Pueblo", en el cual se dice también que la llamada "guardia roja" enterrará al viejo mundo y que está dispuesta a saltar al ruedo internacional para luchar hasta el fin por conseguirlo.

Los jóvenes chinos, que han aterrizado Pekín y otras ciudades en los últimos días, dicen por sí mismos en este artículo (primer que aparece directamente escrito por ellos) que los dirigentes de Estados Unidos y Rusia "han cometido crímenes monstruosos e imperdonables y que deberían ser castigados y ejecutados por los revolucionarios de todo el mundo".

### GUERRA DE PALABRAS

MOSCÚ, 2. (Efe-Reuter). — La guerra de palabras entre Moscú y Pekín continúa. Pasa a la página siguiente

# RHODESIA AVISA A LAS NACIONES NEGRAS

De Gaulle iniciará mañana el viaje a Nueva Caledonia  
 Ayer visitó en Camboya la octava maravilla del mundo

# Pasará a la ofensiva si se ve atacada

SALISBURY, 2. (Efe-Reuter).—El comandante en jefe de las fuerzas aéreas de Rhodesia, vicemariscal Harold Hawkins, ha advertido hoy a las naciones negras de África que su país podría pasar a la ofensiva si se viera atacado.

En una entrevista radiada Hawkins dijo que, dejando aparte a la potencia militar de África del Sur, no hay nada comparable en el continente a las Reales Fuerzas Aéreas rhodesianas.

"La RAF tiene armas y bombas. Si alguien nos atacara, o si tuviéramos la certeza de que algún país fuera a atacarnos nos reservaríamos el derecho a la defensa propia usando nuestras fuerzas armadas", dijo el vicemariscal.

Luego añadió que Rhodesia no tiene intenciones agresivas contra ninguna nación.

# Cuando muera dejará la fábrica a sus obreros

LONDRES. (Efe).—El octogenario propietario de una fábrica de tuercas y tornillos de Sheffield, valorada en 80.000 libras esterlinas (unos 14,5 millones de pesetas), reunió ayer a sus quince obreros y empleados para decirles:

"Cuando yo me muera toda esta fábrica será vuestra. Os la dejo en mi testamento."

Los obreros estaban anoche rebosantes de contento y de emoción. "Ha sido maravilloso; todos estamos emocionadísimos", dijo la encargada del teléfono, miss Diane Pearson, de quince años. Mister Harry Smith, que adquirió la fábrica hace dieciséis años, es viudo y no tiene descendientes.

"Ellos son mis hijos", dijo refiriéndose a sus empleados. "Estoy seguro de que llevarán la fábrica muy bien. Tendrán que constituir un Consejo de Administración, supongo."

### MUJERES COMBATIENTES EN VIETNAM DEL NORTE



HANOI.—Muchacha norvietnamita entrenándose con un cañón anti-aéreo para defenderse de los bombardeos USA. Noticias recientes hacen elevar, merced a la ayuda prestada por otros países comunistas, a 7.000 el número de armas anti-aéreas. (Telefoto Upi-Cifra.)

# Caótica situación en Pakistán

Las inundaciones afectan ya a más de siete millones de personas

DACCA (Pakistán oriental), 2. (Efe-Upi).—La situación creada por las inundaciones en Pakistán se agravó ayer aún más. Según informaciones no oficiales, once de los diecisiete distritos territoriales que forman Pakistán oriental se encuentran afectados.

Se calcula que de siete a ocho millones de personas, distribuidas en una zona de 20.000 millas cuadradas, sufren los efectos de la inundación. La vida rural está en gran parte paralizada y las carreteras y vías férreas se encuentran en muchos puntos cubiertas por las aguas.

Doce grandes ríos de Pakistán oriental continúan creciendo. El Gobierno, luchando con la caótica situación creada en los transportes y medios de comunicación, organiza con la urgencia del caso el socorro a las víctimas.

# SUKARNO NO DESEA SER PRESIDENTE

YAKARTA, 2. (Efe-Reuter).—El Presidente Sukarno ha manifestado hoy que no deseaba ser el Presidente o el Comandante Supremo de las fuerzas armadas.

Manifestó ante la sesión de clausura de una conferencia de autoridades regionales: "Si el pueblo me pregunta lo que realmente deseo ser, le diría que, realmente, no deseo ser Presidente o el Comandante Supremo de las fuerzas armadas. Sin embargo, lo que quiero es ser el gran dirigente de la revolución indonesia, como lo soy ahora."

# En el Palacio de Ayete JORNADA DE TRABAJO DEL CAUDILLO

SAN SEBASTIAN. (Cifra).—La jornada de ayer la pasó el Jefe del Estado acompañado de su esposa y de sus nietos en su residencia estival del Palacio de Ayete, donde despachó con sus ayudantes de servicio.

# DIO A LUZ MIENTRAS DORMIA

WASHINGTON, 2. (Efe).—La señora Elden Summerix, de veintidós años, dio a luz mientras dormía en la ciudad de Lansing. Llevada rápidamente al hospital, su médico dijo que era "poco frecuente" este caso, pero que él, después de haber asistido al nacimiento de más de mil niños, conocía ya otros tres casos más. El niño pesó siete libras.

# CUBA FOMENTA LA VIOLENCIA EN COLOMBIA

Lieras Restrepo anuncia que el Ejército está preparado para todo

BOGOTÁ, 2. (Efe).—En un discurso por radio y televisión a todo el país, pronunciado anoche, el presidente Lieras Restrepo afirmó que las radioemisoras cubanas están fomentando las acciones violentas, prometiendo ayudar a los guerrilleros.

El primer mandatario advirtió que las fuerzas armadas están listas para sofocar cualquier acto de violencia y que serán castigadas duramente las relaciones con países ajenos con fines subversivos. Posteriormente Lieras Restrepo censuró duramente la actitud de la Federación Universitaria Nacional (FUN), al amenazar al Gobierno con una huelga general si éste no solucionaba los problemas de las Universidades de Antioquia y Medellín, y dijo que no entablará relaciones con las Federaciones que tolera el ultimátum de esta entidad ni con ninguna otra organización.

# LA TIERRA SE QUEDA PEQUEÑA

Siete mil millones de habitantes tendrá el mundo en el año 2000

NOTTINGHAM (Inglaterra), 2. (Efe-Reuter).—La población del mundo se duplicará para fines de este siglo, según el profesor R. W. Steel, del Departamento de Geografía de la Universidad de Liverpool.

En un discurso pronunciado en la reunión anual de la Asociación Británica de Geografía, en Nottingham, el profesor Steel dijo: "A fines de este siglo habrá dos veces la población actual de la Tierra, casi siete mil millones en el año dos mil, frente a los tres mil quinientos millones en el momento actual."

# Brasil quiere incrementar la compra de productos españoles

## Está en marcha un plan de intercambio técnico-cultural

RIO DE JANEIRO, 2.—(Del enviado especial de Efe).—El canciller brasileño, Juracy Magalhães, declaró a "Efe" que su país está procurando importar el mayor número posible de productos españoles, lo que permitirá a la vez a España adquirir más mercancías del Brasil.

Las declaraciones del Ministro de Relaciones Exteriores fueron formuladas unas horas después de concluida la visita oficial a Brasil del ministro comisario del Plan de Desarrollo español, señor López Rodó, y delegación que lo acompañó.

Interrogado acerca de la existencia de planes de promoción e intercambio técnico cultural entre ambos países, Magalhães respondió:

"Ya está en plena ejecución un programa de intensa cooperación técnica cultural entre Brasil y España. Estamos recibiendo más de cuarenta becas del Instituto de Cultura Hispánica, al tiempo que otorgamos becas a postgraduados españoles.

Por otra parte, el Gobierno brasileño ha prestado todo su apoyo a la Casa del Brasil de la Universidad de Madrid, que es hoy un Colegio Mayor. Procuramos, por otro lado, establecer un doctorado de literatura brasileña en aquella Universidad.

Particularmente prestó mucha importancia a los acuerdos ya en marcha, en virtud de que Brasil pueda contar con asistencia técnica-científica de España para el funcionamiento de los centros de aplicación de la ciencia que la UNESCO establecerá en Sao Paulo. A ese propósito señalo con gran placer que las autoridades españolas competentes se han mostrado dispuestas a

Europa, el Ministro respondió: "España no estaba inicialmente incluida en mi gira por Europa. Deseando, empero, rendir mi homenaje y el del Gobierno brasileño al gran país amigo, decidí hacer una parada en Madrid, en atención a una delicada sugerencia del señor embajador de España, don Jaime Alba. Ocurrió, sin embargo, que los días disponibles para dicha visita coincidieron con la realización de una reunión del Gobierno español en San Sebastián. Decidí así, con el Gobierno de España, aplazar para una ocasión más propicia mi nuevo contacto con la bella tierra española y con el noble pueblo español."

Cinco personas fueron detenidas ayer, pero tres de ellas han sido puestas en libertad mientras las otras dos serán acusadas de la muerte de Mitchell.

# UN NEGRO ASESINADO EN DAYTON (Ohio)

## Se teme que este suceso produzca nuevos disturbios

DAYTON (Ohio, Estados Unidos), 2. (Efe).—Lester Mitchell, el negro que fue herido ayer por disparos desde un automóvil ocupado por blancos, ha muerto esta noche en el hospital, temiéndose que su muerte produzca nuevos estallidos de violencia.

Un millar de soldados de la Guardia Nacional vigilan las calles para evitar estos posibles estallidos. La circulación ha sido cortada por completo en el barrio afectado.

Un millar de soldados de la Guardia Nacional vigilan las calles para evitar estos posibles estallidos. La circulación ha sido cortada por completo en el barrio afectado.

Cinco personas fueron detenidas ayer, pero tres de ellas han sido puestas en libertad mientras las otras dos serán acusadas de la muerte de Mitchell.

# LA BOLSA

## MADRID

COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER

Termina la semana de Bolsa con una sesión de ambiente sostenido y en la que la atención del público se ha centrado de forma casi exclusiva en el sector bancario.

|                           | Anter. | HOY    |
|---------------------------|--------|--------|
| <b>CUPONES</b>            |        |        |
| Central                   | 1.010  | 1.014  |
| <b>ACCIONES</b>           |        |        |
| Banco Central             | 1.115  | 1.122  |
| Banco Español de Crédito  | 980    | 984    |
| Banco Hispano Americano   | 853    | 853    |
| Banco Ibérico             | 735    | 737    |
| Banco Popular             | 818    | 820    |
| Banco de Fomento          | 186    | 186    |
| <b>ELECTRICAS</b>         |        |        |
| Electra de Viesgo         | 188    | 189    |
| Electricas Leonesas       | 107    | 108    |
| Reunidas de Zaragoza      | 141,50 | 139,50 |
| F. E. C. S. A. 5.000      | 240,50 | 241    |
| F. E. C. S. A. 1.000      | 241    | 241    |
| F. E. N. O. S. A.         | 282    | 282    |
| Hidroeléctrica Cantábrica | 150,50 | 150,50 |
| Hidroeléctrica del Chorro | 166    | 166    |
| <b>VARIAS</b>             |        |        |
| El Aguila                 | 325    | 328    |
| Azuquera Española         | 104    | 104    |
| IBERDUERO ordinarias      | 437    | 439    |
| Seitosa del Nansa         | 114    | 114    |
| Sevillana de Electricidad | 210    | 210    |
| Unión Eléctrica Madrileña | 216    | 216    |
| <b>VARIAS</b>             |        |        |
| El Aguila                 | 325    | 328    |
| Azuquera Española         | 104    | 104    |
| IBERDUERO ordinarias      | 437    | 439    |
| Seitosa del Nansa         | 114    | 114    |
| Sevillana de Electricidad | 210    | 210    |
| Unión Eléctrica Madrileña | 216    | 216    |
| <b>VARIAS</b>             |        |        |
| El Aguila                 | 325    | 328    |
| Azuquera Española         | 104    | 104    |
| IBERDUERO ordinarias      | 437    | 439    |
| Seitosa del Nansa         | 114    | 114    |
| Sevillana de Electricidad | 210    | 210    |
| Unión Eléctrica Madrileña | 216    | 216    |

# PARA ESCLARECER LA VERDAD

## EL COMITE PARLAMENTARIO DE LA DEFENSA ENFRENTA A VON HASSEL Y A LOS GENERALES TRETNER Y PANITZKI

### Las declaraciones del Ministro y de sus oponentes serán hechas públicas

BONN, 2.—(Crónica del corresponsal de PYRESA).—"Tengo el Ejército en la mano", declaró en una conferencia de Prensa, el lunes último, el ministro Von Hassel. Puede que el Ministro esté convencido de esas palabras, no lo sé; en todo caso, se tiene la impresión que no es así.

En la sesión extraordinaria del Comité parlamentario de la Defensa, celebrada ayer, se bombardearon durante cinco largas horas al Ministro y los generales que han dimitido, estos últimos invitados por el Comité para ayudar a esclarecer la verdad de las causas que han motivado la crisis entre Ejército y Ministerio.

Indudablemente, Von Hassel ha vivido ayer una jornada difícil. Hasta ahora le había sido todo menos complicado. El tomaba la palabra ante la Prensa sin tropezar con las correcciones del bando contrario. Ayer tuvo que enfrentarse ante el citado Comité, con los generales Trettner y Panitzki durante varias horas y el resultado es que hay que ir dando como probable que el Ministro es el responsable, indirecto al menos, y desde luego la víctima de la crisis que la dimisión de dichos generales, a todas luces ya justificada, ha desencadenado. La Comisión decidió por unanimidad hacer públicas textualmente las declaraciones del Ministro y de los dos generales, a pesar del tono polémico de las mismas. Por esto, sin duda, a última hora de ayer era muy poco lo que se sabía sobre el acalorado debate de informaciones proporcionadas por los delegados de los partidos. Puede deducirse que todo un cúmulo de contradicciones, más o menos graves, han surgido entre lo expuesto por Von Hassel y las réplicas de sus antiguos subordinados. De aquí se partía para dar como una necesidad ineludible lo que desde que estalló "la rebelión" se ha venido manteniendo: que en el Ministerio de la Defensa se impone una profunda reorganización si se

quiere poner fin a toda una serie de conflictos de competencia entre los mandos militares y el poder civil o, dicho de otra manera, entre militares y funcionarios del Ministerio en cuestión.

El ministro reió contra los generales los reproches que a poco de producirse la crisis había formulado y que repitió ante la Prensa hace dos días. Por su parte, el general Trettner, el cesante Inspector general de los Ejércitos, se quejó de que Von Hassel había dejado buen número de cartas, y de que no es cierto que él, Trettner, haya exigido nunca sea ocupado el puesto de subsecretario en el Ministerio de la Defensa —el cargo más importante después del ministro— por un militar y que él había presentado su dimisión porque el Ministro no le informó de haber autorizado actividades sindicales en los cuarteles. En cuanto a su colega Panitzki, Inspector del Ejército del Aire, creo innecesario señalar que el enfrentamiento se produjo a causa de los "Starfighter", esos cazas que, debido a un sinnúmero de modificaciones hechas por los alemanes en el modelo original americano, se han convertido, siguiendo la expresión popular, en "sarcófagos volantes". Mas que contra el ministro, las acusaciones del general Panitzki apuntaron al subsecretario del Ministerio, quien, según fuentes bien informadas, parece que ha obrado frente a los militares con más arbitrariedad de la que éstos podían tolerar. El próximo lunes, el subsecretario Gumbel tendrá que rendir cuenta ante el Comité de la Defensa. La oposición está decidida a desplazarlo y exige que no sea el directo representante del ministro, en ausencia de éste, sino un ministro adjunto o ministro de Estado nombrado al efecto.

# LA CONTAGIOSA INFLACION

A mayoría de los países de más fuerte economía de todo el mundo se debaten hoy en una incierta lucha contra la inflación, la cual, en mayor o menor grado, va cambiando el poder adquisitivo de las monedas de todos ellos. La batalla más espectacular contra las tendencias encarecedoras es, sin duda, la que mantiene Gran Bretaña, país que ha recurrido a la medida, en cierto modo insólita para un país de tanta raigambre liberal, como es la de congelar precios y salarios.

Aunque acaso con menor dramatismo, no son menos fuertes las decisiones adoptadas por el Gobierno de la Alemania Federal, medidas que tal vez supongan un retroceso en la línea de "ajuste automático" preconizada por la Economía Social de Mercado, pero que, por estar orientadas por el creador de la misma, no cabe estimar como un verdadero giro de ideología, sino como una adaptación de ésta a la variable coyuntura.

los recursos a las disponibilidades de los mismos—perturbando en la menor medida posible el proceso de desarrollo económico, al cual permanece íntegramente adherido el pueblo español, aun a sabiendas de que tiene que luchar arduamente para alcanzar niveles de mayor prosperidad.

Por consiguiente, el hecho de contener las tensiones inflacionistas tiene que conjugarse con el mantenimiento de una tasa de crecimiento acaso no todo lo amplia que fuera de desear, pero sí lo suficiente para satisfacer las aspiraciones de una elevación del nivel de vida compatible con nuestras posibilidades y, sobre todo, capaz de impedir la ampliación de los recursos ociosos, situación que habría de afectar, en primer lugar, al mundo del trabajo.

El camino del desarrollo equilibrado es angosto y ni que decir tiene que flanqueado de dificultades, mas es necesario arrostrar éstas, dado que sin ello caeríamos en un inmovilismo inadmisiblemente alto que secularmente caracterizó nuestro que hacer hasta la década de los años treinta y que fue causa esencial del retraso del país.

DADAS las medidas adoptadas por las autoridades económicas, lo más probable, para el futuro inmediato, es que las inversiones privadas se mantengan en volumen suficiente para poder mantener el ritmo positivo de la evolución. Por otro lado, no parece difícil que, con una mayor acomodación de las inversiones a los recursos, pueda alcanzarse una situación crediticia moderadamente abierta a la expansión. En este aspecto, parece firme la decisión de la autoridad económica de no permitir en los créditos bancarios un crecimiento superior al 17% sobre las cifras de 1965, si bien se adoptarán las medidas que la situación aconseje para alcanzar tal porcentaje.

En resumen, cabe afirmar que, aunque todavía han de surgir dificultades para conseguir el deseado equilibrio, éstas no aparecen ni mucho menos como insuperables. Con una sana política económica, los progresos reales hasta aquí conseguidos por nuestra economía no quedarán menoscabados, sino que, por el contrario, continuarán avanzando, sin paréntesis ni retrocesos, en el camino del desarrollo.

# Pekín sigue tachando...

(Viene de la página anterior)

Unión Soviética parece dispuesta a declarar una nueva guerra de palabras contra los comunistas chinos.

Todos los periódicos del país publicaron ayer el violento comunicado hecho público el miércoles por la noche en Moscú a raíz de las últimas manifestaciones anti-soviéticas registradas en Pekín y anoche la "Tassa" se hizo eco de un comentario del secretario general del partido comunista danés que constituye una crítica terzera de la actual "gran revolución cultural proletaria" inspirada por los dirigentes de Pekín.

Según la agencia de noticias soviética el dirigente danés Knud Jespersen afirmó en una reciente entrevista:

"Lo que en estos momentos ocurre en China no tiene nada en común con la cultura ni con la revolución. No se trata de una revolución cultural y no pasa de ser una manifestación de anarquía. Si lo que allí ocurre se hace en nombre del socialismo, desacreditado no sólo a la China, sino al socialismo."

Desde la caída de Nikita Krushchev, en 1964, los rusos habían recibido en silencio los ataques chinos. Pero los observadores políticos en Moscú estiman que ahora la Prensa soviética se dispone a publicar de nuevo toda clase de críticas contra las autoridades de Pekín.

Por otro lado, los participantes en una reunión de escritores izquierdistas que actualmente se celebra en Bakú (Azerbaijan soviético), han decidido trasladar el organismo que les representa desde Celná a Egipto, para escapar más fácilmente a la influencia china. En él están representados los escritores filocomunistas de treinta países afroasiáticos.

# Canje de prisioneros en Guatemala

Los comunistas devolvieron a dos personalidades a cambio de un guerrillero

GUATEMALA, 2. (Efe).—Dos altas personalidades guatemaltecas fueron liberadas ayer por las organizaciones guerrilleras comunistas, en canje por un guerrillero detenido recientemente por las fuerzas de la Policía.

Una ambulancia de la Cruz Roja devolvió ayer a sus domicilios al presidente de la Corte Suprema, Romeo Augusto de León, y a Baltazar Morales, exsecretario de Prensa de la Presidencia, secuestrados hace cuatro meses como rehenes por las fuerzas armadas rebeldes de orientación comunista, mientras otra ambulancia de la misma asociación benéfica devolvía la libertad a José María Ortiz Vides, un guerrillero apresado hace un mes por la Policía.

Las liberaciones tuvieron carácter de canje y fueron realizadas por intervención del Rector de la Universidad y el Presidente de la Cruz Roja Guatemalteca.

# Cuarenta millones de pesetas de pérdidas en el incendio de Robledo de Chavela

## Ardieron 4.000 hectáreas de árboles y pastizales

ROBLEDO DE CHAVELA, 2. (PYRESA). (Exclusivo para los periódicos de la tarde).—Las pérdidas producidas por el incendio que asoló estas tierras asciende, según cálculos técnicos, a cerca de cuarenta millones de pesetas, calculando el valor de cada hectárea arrasada en unas 10.000 pesetas.

Han sido alrededor de las 4.000 hectáreas de árboles y pastizales, las que se calcinaron en el incendio iniciado a mediados de agosto en el término de Robledo de Chavela y que rápidamente se propa-

# Voluntarios adolescentes en la Policía inglesa

LONDRES, 2. (Efe).—Para dar a restaurar la disciplina y iniciativa entre la juventud de la ciudad, la Policía urbana de Derby ha incluido en sus filas una escuadra de voluntarios adolescentes.

Catorce chicos de los dieciséis a los dieinueve años de edad han sido provistos de uniformes especiales de policías cadetes y pasarán la mayor parte de sus horas libres del fin de semana prestando servicio en los coches policiales, patrullando con perros o de guardia en el servicio de accidentes.

# Mañana, «Día del Turista»

Este año, en Valladolid y en Medina del Campo, respectivamente mañana y pasado mañana, se celebrará el "Día del Turista".

Con tal motivo se ha programado una serie de actos para la mayor brillantez del mismo. Tanto en una como en otra ciudad, los visitantes serán obsequiados a su llegada con vinos de la tierra, flores, postales, etc.

A cada turista se le entregará en la Oficina de Turismo un carnet que le dará derecho a participar en los actos que se celebren. Asimismo, en cada carnet figura un número de la Lotería Nacional por valor de participación de una peseta para el sorteo denominado "Día del Turista", que se celebrará el 5 de septiembre, conforme está anunciado en el billete.

El orden del programa es el siguiente:

Mañana, en Valladolid: A las diez horas, recepción de turistas en la Oficina de Información y Turismo, donde serán recibidos por señoras de la Sección Femenina, ataviadas con trajes regionales. A las diez y media, visita en autocar a la factoría Tafisa, desde la Plaza de Zorrilla. Frente a la Oficina de Turismo. A las doce, invitación para las Piscinas. A las trece treinta, vídeo de honor ofrecido por el Ayuntamiento en la Pergola de

**VOTA AL MEJOR**

**ELECCIONES SINDICALES 1966**

Fábrica Nacional de Valladolid  
JUNTA ECONOMICA

Hasta las once horas del día 29 de septiembre próximo se admiten ofertas para la adquisición por contratación directa de:

|                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| 3.000 Kg. de Lintera              | Precio límite: 10,00 Ptas. |
| 5.000 Lt. Tetracloruro de carbono | " " 56,00 "                |
| 500 Lt. Acetona                   | " " 52,75 "                |
| 30 Tm. Sulfato de aluminio        | " " 10.000,00 "            |
| 1.500 Kg. Amoníaco                | " " 40,00 "                |
| 60 Tm. Sal común                  | " " 2.500,00 "             |
| 10 Tm. Cal viva                   | " " 1.750,00 "             |
| 10 Kg. Silicón                    | " " 150,00 "               |

El modelo de proposición, pliegos de condiciones técnicas, cláusulas administrativas, se encuentran en el tablón de anuncios de este Centro a disposición de los interesados.

El importe del presente anuncio, por cuenta del adjudicatario o adjudicatarios que resulten.

Valladolid, 31 de agosto de 1966. — EL TENIENTE CORONEL ENCARGADO DEL DESPACHO.

Viernes, 2 de septiembre de 1966

EL SOL

HOY, 2 de septiembre de 1966, minutos 20 h. luz solar.

BOLETIN DOLIB.—Pres. 244 d. 1967. Volvió lo que precis

CAD SU H

LA VOZ

PARTE NACIONAL

NOCHE—8.15: Hombres Avances, 9.30: Camión, 10.00: "El fuero uste", 10.15: "Hernenegildo a usted", 10.30: "El programa de la Unión y cierr

PARA

SOBREME

ESPECIAL

JUVENIL

NOCHE—

la verdad?"

hijos animad

ca. 9.29: Av

rio. 9.45: A

encuentros"

el avaro y el

do Núñez A

del sábado,

de bastar

infanciales"

1.00: El alm

programa d

dición y cierr

EL SANTO DEL DIA

SAN ESTEBAN, REY DE HUNGRIA († 1038)



Descaba Geisa, soberano llamado Duque de Hungría, reducir a la verdadera fe y vida civil a los descendientes de aquellos...

SANTORAL DE HOY: Santos Esteban, rey; Eplidio, obispo; Antolin, Zenón, Teodoro, Evodio, Calixta, Julián, Heráclides, Eudocio, Esiquio, Maximiano, mártires; Jacobo Bonifacio y compañeros, S. J., mártires.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, 2 de septiembre de 1966. Van transcurridos 244 días del presente año y faltan 121 para llegar a 1967.

EL TIEMPO, AYER Y HOY

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: A las 8 horas, 703,5; a las 14, 705,7. Temperatura máxima de ayer: 28,2. Mínima de hoy: 13,5.

CADA DIA SU REFRAN

"Septiembre, o se lleva los puentes o seca las fuentes." Entiende el refranero que es un mes de clima extremo, porque o llueve mucho u no llueve nada...

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.00: "La hora 17". 17.30: "Extra 18.00", novela de Anton Chejov...

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—17.00: "La intriga" (capítulo 60). 17.30: "La desconocida" (cap. 5.º) 18.00: Intermedio. 18.30: "Entre la espada y la pared" (cap. 90). 19.00: "El derecho de los hijos" (capítulo 135). 19.30: "Viejas canciones. 19.35: Discos dedicados y del oyente. 19.55: Siempre hay una canción. 20.00: Media hora sinfónica. 20.25: Ante el primer sábado de mes. 21.15: "Operación Plus Ultra". 21.30: "Peter Gay". 21.45: Actualidad literaria. 22.00: Noticias de Radio Nacional de España. 22.15: "Plaza Mayor". 22.30: Un momento de música. 23.00: Patrulla de noche. 1.00: Edición de madrugada en la cadena S. E. R. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

CULTURAL.—7.10: Carta de Julia. 7.25: Presentación y avances. 7.30: Francés. 7.55: España en América. 8.15: Momento cultural.

PARA MAÑANA

SORREMESA.—1.45: Carta de ajuste. 2.00: Presentación y avances. 2.05: Musical 14.05. 2.40: El teatro. 3.00: Telediario. 3.30: Fin de semana. 3.40: Edición especial. 3.55: Sesión de tarde, con un telefilm de largo metraje.

ESPECTACULOS

ALAMEDA.—Desde las 4.30, "Las hijas de Helena" (2) y "Los rebeldes de San Antonio" (2). AVENIDA.—Desde las 5, "El dedo en el gatillo" (S. C.), estreno, y "Totin en el Defiant" (2). CALDERON.—A las 5, 7.45 y 10.30, "Aquellos chalados en sus locos cacharros" (2). CAPITOL.—Desde las 4.30, "Cómo matar a la propia esposa" (3 R.) y "Los pistoleros de Casa Grande" (3). CARRION.—A las 5, 7.45 y 10.30, "Berlín, cita con los espías" (S. C.). CERVANTES.—Desde las 4.30, "Réquiem para un pistolero" (2) y "Fachín, almirante" (1). COCA.—Desde las 4.30, "Solteros de verano" (3) y "Madame Sans-Gêne" (3). DELICIAS.—Desde las 4.30, "Los normandos" (2) y "Murieron con las botas puestas" (2). GOYA.—Desde las 4.30, "Cuadrado con Cleopatra" (3 R.) y "Hombres violentos" (3). LA FUENTE.—Desde las 4.30, "El hombre del valle maldito" (2) y "Cinco semanas en globo" (1). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.30, "La muerte juega a carambolas" (3 R.). PRADERA.—Desde las 4.30, "Hagan juego, señoras" (4) y "Duelo en la cañada" (3). REX.—Desde las 4.30, "Séptimo de Caballería" (2) y "El gran espectáculo" (2). ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.30, "Algunas lecciones de amor" (3 R.). ZORRILLA.—Desde las 11, "La nueva Centenaria" (2) y "El ladrón de Bagdad" (2).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Regalado, 12, Plaza de los Arces, 2. Mantería, 37, Perú, 14. Alamillos, 8. Turina, 10. "Cuatro de Marzo", Plaza Eliptica, 10 (Barrio Girón).

UHF

PARA HOY: 9.00: Presentación. 9.02: DO-NOCHE.—8.45: Carta de ajuste. 9.05: Secuencia. 9.30: Telediario. 9.45: Avances. 9.47: "En las tinteblas, al acceho", de la serie "Enigma". 10.45: Novela. 00.15: Despedida.

VIDA CATORCILLICA CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las 7.30, exposición y rosario, y a las 8.30, misa. PP. Dominicos.—A las siete y media de la tarde, seguida de la santa misa.

REPARADORAS

De 8.30 de la mañana a 6.30 de la tarde. Esclavas.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

NOVENA EN HONOR DE LA VIRGEN DE SAN LORENZO

Tercer día de la novena a María Santísima de San Lorenzo. El programa de cultos es el siguiente: Misas, desde las siete de la mañana, siendo la solemne a las nueve.

Los cultos de la tarde comienzan todos los días a las ocho menos cuarto, y son retransmitidos por Radio Valladolid. Predica todos los días del novenario don José Luis Martín Descalzo.

PARROQUIA DE SAN PIO X

Horario de misas

Días laborables: 8.30 y 9. Días festivos: 8, 9.30, 10.30, 12.30 y 6.30 de la tarde. Vísperas de festivos: 7.30 tarde.

Cultos en honor de su santo titular

Mañana, a las diez y media misa solemne, predicando la homilía el padre Luis Herrera, S. J. A las doce y media se hará la exposición del Santísimo, que permanecerá expuesto por celebrarse las Cuarenta Horas. Por la tarde, a las seis y media, rezo del santo rosario, bendición y reserva del Santísimo. A continuación misa rezada, como víspera de día festivo.

SANTUARIO NACIONAL BASILICA DE LA GRAN PROMESA

Hoy, como todos los primeros viernes de mes, se celebrará misa vespertina a las 7.30 de la tarde, y a continuación el ejercicio propio.

RR. SALESAS

Hoy, primer viernes de mes, se celebrará en esta iglesia (Juan Mambrilla, 33), santa misa a las seis de la tarde, seguida de los cultos de la Guardia de Honor.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de ocho y media, nueve, nueve y media y diez.

Hoy, a las ocho de la tarde, se rezará el santo rosario y ejercicio propio del mes, terminándose con el Via Crucis solemne. Mañana, sábado a la Santísima Virgen y salve solemne.

MAÑANA ES PRIMER SABADO DE MES

La Virgen dijo el 13 de junio de 1917 en Fátima: "Jesús quiere establecer en el mundo la devoción a mi Corazón Inmaculado".

Y en julio añadió: "Vendré a pedir la Consagración del mundo a mi Corazón Inmaculado y la Comunión Reparadora de los Primeros Sábados de mes". Más tarde, el 10 de diciembre de 1925, hizo esta gran promesa: "Te prometo asistir en la hora de la muerte con las gracias necesarias para la salvación a todos los que en el primer sábado de cinco meses consecutivos se confesaren, recibieren la sagrada comunión, rezaren la tercera parte del rosario y me hicieren compañía durante quince minutos meditando los misterios del rosario con intención de desagraviarme".

LORENZO MERINO ZUMARRAGA REANUDA SU CONSULTA

Abastecimientos y Transportes

CESTA DEL CONSUMIDOR

Artículos que tienen precio fijo para su venta al público:

Table with columns: CARNE CONGELADA, ARROZ, P A N. Lists prices for various food items.

ACEITE ENVASADO DE SEMILLAS

Todos los establecimientos de ultramarinos deben tener esta clase de aceite a disposición del público para ser vendida a 22,00 pesetas litro.

CARTEL CON PRECIOS DE VENTA AL PUBLICO

Los establecimientos de venta al público tendrán en cuenta la Orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 15 de febrero de 1961 ("Boletín Oficial del Estado" número 46, de 23-2-1961), sobre marcado de artículos que se expongan en escaparates y vitrinas.

BANCO DE ESPAÑA

Extraviado resguardo de depósito transmisible número 76.836, de pesetas nominales 8.000 en Deuda Perpetua al 4% Interior, a nombre de doña Carmen, doña Pilar y doña Sofía Cabezas Sarz, indistintamente, si dentro del plazo de un mes, a contar de la fecha de inserción de este anuncio, no se notifica al establecimiento reclamación de tercero, se expedirá duplicado, según determinan los artículos 4.º y 42 del Reglamento, quedando libre el Banco de toda responsabilidad.

Información Sindical

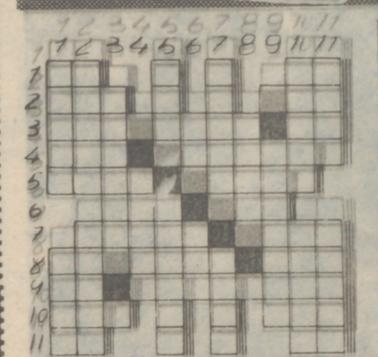
HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS

Declaración de cosecha

Se recuerda a los labradores afiliados a esta Hermandad que el día 15 finaliza el plazo para que puedan hacer su declaración de cosecha, debiendo significarles la conveniencia de que lo verifiquen lo antes posible, en evitación de aglomeraciones en los últimos días.

Valladolid, 23 de agosto de 1966. El Secretario, Carmelo Boronat.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES

1: Nombre de letra. Campeón. 2: Quiera. Labre. 3: Alcaloide del labaco. Terminación verbal. 4: Ligo. Acosada. 5: Pelo de ciertos animales. Apoyo. 6: Ansar. Planificado. 7: Afila instrumentos. Percibir. 8: Señalado con vallas. Nombre de mujer. 9: Afirmación. Caudillos. 10: Dueña. Labra la tierra. 11: Letra griega. Pronombre.

VERTICALES

1: Sitio donde depositan la miel las abejas. Tostar. 2: Eche hacia afuera. Sin



SIN PALABRAS SIN PALABRAS

LA SOLUCION EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

NAVA DEL REY

FERIAS Y FIESTAS

Se celebrarán los días 6, 7, 8, 9, 10 y 11 de septiembre, conmemorativos de la Natividad de la Virgen María

DIA 6.—A las doce, inauguración de las fiestas, disparo de bombas, volteeo de campanas mientras el Presidente de la Comisión de Festejos iza la bandera de Nava del Rey en el balcón del Ayuntamiento; lectura del Pregón de fiestas de don Carlos Delgado Olivares, redactor de "Ya"; gigantes y cabezudos; a la una, inauguración de los dos tableros de bienvenida en la entrada y salida de la ciudad. A las siete de la tarde, Salve solemne en la ermita de la Concepción ante la Patrona de la ciudad. A las once de la noche, primera gran verbena castellana en la Plaza de España; fuegos artificiales, imposición de corona y bandas a la Reina de las fiestas y a su cortejo por el matrimonio más anciano de Nava del Rey y homenaje a la alegría, en el caso taurino, con bailes y cante flamencos.

DIA 7.—A las siete, alborada, pasacalle, gigantes y cabezudos. A las ocho, primer encierro tradicional navarrés por la antiquísima calle del Pozo Viejo de los novillos-toros de la ganadería de la viuda e hijos de Luis Martín Tejedor, de Torrecilla de la Orden. A las once, "toro del aguardiente", seguidamente primer baile novilleril. A las seis, primera gran corrida, lidiándose novillos-toros de José Antonio. Concurso de baile. Traca de fin de fiesta.

DIA 8.—A las once, misa solemne de la Natividad de la Virgen María, oficiada por el cura párroco-arcipreste de Nava del Rey con asistencia de las autoridades, R. n.ª y damas y comisionas; apertura del grifo de la "Fuente de vino" en la Plaza de España y baile navarrés. A las doce, gran gala infantil: carreras de cintas en bicicleta, de sacos, etc., todas con premios y lluvia de caramelos. Durante la mañana, cuestación de la Junta Local de la Asociación Nacional de Lucha Contra el Cáncer. Durante la mañana, celebración del "Día del Forastero", obsequio a los forasteros con tarjeta postal de la Nava, pastas y copa de vino navarrés. Asimismo, homenaje a la Prensa y Radio vallaletana y a Televisión Española. A las cinco y media, en la pradera, partido de minibasket entre Agrupación Escolar Navarresa y Frente de Juventudes de esta ciudad. Valiosos trofeos. A las seis y media, partido de fútbol entre los equipos del Frente de Juventudes de Medina y Nava del Rey, Valiosos trofeos. La Reina hará el saque de honor. A las diez y media, en el caso taurino, "El Carro de la Alegría", actuando la sensacional Eugenia Montes y el grandioso espectáculo de variedades. Al terminar, fuegos artificiales.

DIA 9.—A las nueve, segundo gran encierro tradicional navarrés. A las once, toro del aguardiente, segundo baile novilleril y fuente de vino. A las seis, segunda gran corrida, lidiándose novillos-toros por el afamado diestro Martín Cuervo, con su correspondiente cuadrilla. Sorteo de premios. A las once, gran verbena castellana en la Plaza de España.

DIA 10.—A las once, I Vuelta Ciclista Navarresa: Nava del Rey, Alaejos, Villaverde; para aficionados del partido de Nava: Alaejos, Castrujón, Castronuño, Fresno, Pollos, San Román, Siete Iglesias, Tollas, Villafranca. Valiosísimos premios. Inscripciones en la Peña. A las seis, competiciones de eucanía y de tiro de cuerda, entre los equipos de los barrios de la ciudad, con premios. A las siete, canción de calva entre equipos de la localidad y del partido, en la pradera. Premios valiosos. Inscripciones en la Peña. A las once, segunda presentación del "Carro de la Alegría".

DIA 11.—A las ocho, tercer gran encierro tradicional navarrés. A las once, toro del aguardiente, tercer baile novilleril y fuente de vino. A las seis, tercera y última gran corrida, lidiándose novillos-toros criados, por el afamado diestro Pedro Bayón, con su correspondiente cuadrilla. Sorteo de premios. A las nueve, Salve navarresa de gratitud a la Virgen del Perpetuo Socorro. A las once, cuarta gran verbena castellana, en la Plaza de José Antonio. Concurso de baile. Traca de fin de fiesta.

OBSERVACIONES.— Todos los festejos serán amenizados por la banda de música de la ciudad. Al final de cada corrida se sortearán premios por valor de mil pesetas, entre los abonados y regalados por casas comerciales de Madrid, Segovia, Valladolid, Medina y Nava del Rey.

BOBADILLA DEL CAMPO

LA RECOLECCION

(De nuestro corresponsal, Gelasio Iglesias.)

DIA 11.—A las once, segundo gran encierro tradicional navarrés. A las once, toro del aguardiente, tercer baile novilleril y fuente de vino. A las seis, tercera y última gran corrida, lidiándose novillos-toros criados, por el afamado diestro Pedro Bayón, con su correspondiente cuadrilla. Sorteo de premios. A las nueve, Salve navarresa de gratitud a la Virgen del Perpetuo Socorro. A las once, cuarta gran verbena castellana, en la Plaza de José Antonio. Concurso de baile. Traca de fin de fiesta.

DE SOCIEDAD

Por doña Claudina Tabera, de Fresno el Viejo, y para su hijo Justo, ha sido pedida a don Raimundo Iglesias la mano de su hija.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor.

Por don Raimundo Iglesias, y para su hijo Celso, ha sido pedida a don Isaac Pérez y señora la mano de su hija Juanita.

También se cruzaron los regalos de rigor.

Las dos bodas quedaron fijadas para el día 12 de octubre, festividad de Nuestra Señora del Pilar.

Excursión a Medina del Campo

Coincidiendo con la celebración de las Fiestas y Fiestas de San Antón y la del "Día del Turista", la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular organiza para el domingo una excursión provincial a Medina del Campo, donde además de asistir al Paseo Comemorativo tendrán ocasión de presenciar una corrida de toros.

El precio del billete es de 180 pesetas, incluyendo el almuerzo y la entrada al Castillo de Medina del Campo.

La salida se efectuará a las nueve y media de la mañana, desde la Plaza de Zorrilla, frente a la Oficina de Turismo, regresando al anochecer.

COMPRAMOS CEBADA

Ofertas a: SOCIEDAD ESPAÑOLA DE NUTRICION ANIMAL, S. A. (S. E. N. A.) VALLADOLID. Apartado 27 - Teléfonos 231204 - 5 - 6



# ATALAYA DE LA FERIA



Se ha conseguido llegar a otra cifra redonda: 370 eran ya los expositores que figuraban ayer tarde en la lista de honor. Dos nuevas firmas comerciales se unen al ideal colectivo de esta II Feria Regional de Muestras. Las dos, vallisoletanas, y dedicadas a modernas actividades: una de aparatos electrónicos y la otra dedicada a la fabricación de antenas colectivas para televisión.

Llegada interesante también, por su significativa aportación, es el montaje de un gran "stand" en una de las galerías cubiertas, donde expondrán sus trabajos, sus éxitos y sus triunfos, conseguidos en la noble tarea de la formación profesional del operario español, los alumnos de las Escuelas de Maestría Industrial, Profesionales de "Cristo Rey", "San Pedro Regalado", "Arzobispo Gandasegui", Taller-Escuela "Onésimo Redondo", Escuela de Aprendices de la Renfe y los Talleres para la construcción de aljombas del Colegio "Don Juan de Austria", de la Diputación Provincial. Junto a la demostración del progreso presente, la seguridad prometedora del mañana.

Una novedad, y curiosidad, fue la llegada de dos vehículos eléctricos que la Dirección de la Feria destina para que en ellos se pueda efectuar un recorrido cómodo y rápido por las extensas calles del recinto ferial. Estos dos nuevos vehículos de utilización interior, especie de "electro-taxis", son sumamente prácticos, dada su marcha lenta y silenciosa, de gran visibilidad, sentado en uno de sus nueve sillones. Sobre el plano, repasando el posible recorrido, llama la atención la gran variedad de productos que este año se presentan, que unido a los múltiples atractivos, invitan a pasar un día completo dentro de la Feria, al disponer de toda clase de servicios. Es posible hasta confeccionar el menú completo, sobre la marcha: desayuno, comida, merienda y cena. Anotando los sitios donde se puede "picar", encontramos: caldos de diferentes clases, anchoas, sardinas, aceitunas, pimientos, salchichas, chocolate, embutidos, flanes, mantecados y helado, bombones, caramelos, pastas, galletas, conservas de fruta; para beber, sidra, cerveza, champán, bebidas refrescantes, copa de ponche o antis, café, puro y... ¡Sigue faltando el famoso vino castellano, que no termina de "curar"! Están como idos, alejados. Es una pena. Faltan también a la cita los ricos quesos de la provincia, los apetitosos piñones y las tan sabrosas como alimenticias pastas del pintoresco y monumental

pueblo de Portillo. ¡Dios mío, están tan cerca y parecen tan apartados...! Esperamos que cuando la campaña de la capilla del recinto ferial toque a repique por la gran fiesta inaugural se acuerden, que tengan tiempo de llegar todos los pródigos, para así no perderse el participar en esta significativa e importante comunión del progreso castellano-leonés.

FRANTACO

## Actuaciones para hoy del «Carro de la Alegría»

BARRIO DE ESPAÑA

En el Teatro "Nuevos Horizontes", pregón y proyección de la película "Sinfonía Española".

MEDINA DEL CAMPO

A las ocho y media de la tarde, en la Plaza de Calvo Sotelo, teatro de marionetas "Arlequín", dirigido por David Alonso.

SIMANCAS

En el salón de actos del Ayuntamiento, inauguración de la exposición de pintura del grupo UR.

TORRECILLA DE LA ABADESA

En el salón del Tele-Club, inauguración de la exposición "Pintura de transición de los siglos XIX y XX".

Ayer quedó inaugurada, en el salón de actos del Ayuntamiento de Medina del Campo, la exposición de pintura de Luis Vivanco, la cual podrá visitarse todos los días, hasta el 6, de once a una y de seis a ocho.

## Anunciando en LIBERTAD venderá más

### GANADOS Y AVES

SE VENDEN 8 cerdos cebados de 70 a 80 kilos, dos cerdos de recría y 14 cerdos del destete, en Quintanilla de Trigueros. Adrián Pérez.

SE VENDE novilla próxima a primer parto. Natalio Alonso. Herrín de Campos.

### MAQUINARIA

SE VENDE máquina ensacadora seminueva marca "Francisquillo". Razon: Adrián Pérez. Quintanilla de Trigueros.

SE VENDE ensacadora, segadora, carro y aperos de labranza. Tratar, con Antonio Rodríguez Ferrero, en Villanubla.

EN VILLARDEFRADES se vende máquina segadora, como nueva, empleada en un sólo año. Ruedas de goma. Tratar, con Faustino Leal.

SE VENDE cosechadora "Marcoy-Harris", auto-propulsada, en La Mudarra. Victoriano Cebrián.

SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras, segadoras, guafadoras y toda clase de máquinas agrícolas. Para tratar, con Angel Vaquero. La Mudarra.

### VARIOS

¿DESEA comprar, vender, cambiar automóvil? Consultenos. ¡Grandes facilidades! Entrada, 15% Plazos hasta 24 meses. Edificio Exposición. Garaje del Prado, S. A. Huertas, 72. Madrid.

PARA BODAS: Allanas. Pulseras. Sortijas. Pendientes. Gemelos. Medallas en oro. Casa Vaquero. Fundada en 1866. Ferral, 20 y 22. Valladolid.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de buenas nitrogenadas, fosfatos y potásicos. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdecastiñas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

LIBERTAD, para colaborar con la Oficina de Encuadramiento y Colocación, publica en esta sección las listas de ofertas y demandas de empleo.

## OFERTAS DE TRABAJO

**AGRICOLAS Y GANADEROS**  
TRACTORISTA. Nicolás Zarza. Plaza San Pablo, Peñafiel. Ref. 6.004.  
FAMILIA agrícola con hijos en edad de trabajo. Antonio González. Villanubla. Ref. 6.121.  
DOS FAMILIAS agrícolas con hijos. Manuel Rodríguez González. Carretera Pinar, "Los Nogales". Ref. 6.122.

**OBREIRO** agrícola. Francisco Montez. Carretera del Pinar, s/n. Ref. 5.956.  
PEON agrícola. Viuda de López Barranco. H. Alcázar, 2. Ref. 6.007.  
FAMILIA con dos hijos en edad laboral; se da casa, luz y leña. Finca La Revilla. Laguna de Duero. Ref. 6.043.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS - MINIMO, DIEZ PALABRAS

DKW-Furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 227757.

### VENTAS

SE VENDE un melonar de tres mil parras de sandía, lindando a carretera. Sixto Capellán, en Serrada.

VENDO patatas marraneras. Almacén Fermín Criado. Plaza San Nicolás, 5.

VENDO: sesenta mil kilos de paja blanca y tres mil de hierba. Tratar: Cipriano Rodríguez. San Salvador.

ANUNCIENSE EN ESTA SECCION

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Pe. As. 2: Ame. Are. 3: Nicotina. Ir. 4: Ato. Atacada. 5: Lana. Adoso. 6: Oca. Oso. 7: Amola. Oler. 8: Acotado. Ana. 9: Sl. Adalides. 10: Ama. Ara. 11: Ro. Os.

**VERTICALES.**—1: Panal. Asar. 2: Emita. Acimo. 3: Eocómo. 4: Acota. 5: Pita. Aladas. 6: Ita. Ada. 7: Penado. Oler. 8: Acoso. 9: Asolada. 10: Arido. Enero. 11: Sera. Raras.

### COMERCIO

APRENDIZ ultramarinos. Juan Benito Heras. Panaderos, 36. Ref. 6.044.  
CHICO recados de 14 años. Confitaría Jaime Lozano. Fuente Dorada, 11. Ref. 6.066.

APRENDICES masculinos. Juan G. y Hermanos. Lonja, 2 y 4. Referencia 6.042.  
REPARTIDORES motor. Embaladores. Niños almacén. Solicitudes hasta el viernes, en modelo que facilita la empresa. Centro Farmacéutico Castellano, S. A. Menéndez Pelayo, 2. Referencia 6.110.

DOS MOZOS de almacén impuestos en el ramo de alimentación. Edad, 18 a 26 años, con referencias. Dos conductores de primera o segunda conozcan comercio de alimentación para reparto capital, de 21 a 26 años, con buenas referencias. Cipriano Piñacho Valiente, 18 de Julio 8-10. Ref. 6.129.

PEONES para gravera. ARIDESA. Duque de la Victoria, 15. Ref. 6.002.  
APAREJADOR de obras. Gabriel Sánchez Rico. Iscar. Ref. 6.088.  
OFICIAL de albañilería. Manuel Sánchez Hernández. Camino Viejo Simancas, núm. 36. Referencia 6.125.

APRENDIZ mostrador. Restaurante La Chozo. C. Simancas, 2. Referencia 6.091.

METALURGIA  
APRENDICES pintura metálica. Talleres Elvasa. Carretera Cementerio, 19. Ref. 6.047.

## Junta Provincial de Elecciones Sindicales Elección de Enlaces y Vocales Jurados

Para que el período electoral que va a comenzar se desarrolle con perfecto conocimiento de la población electora y perfeccionando la información que se ha venido dando al Reglamento electoral vigente, esta Junta Provincial recuerda:

Que quienes no hayan recibido el Reglamento de Elecciones, pueden proveerse del mismo en la Secretaría de Elecciones, en la Casa Sindical.

Que las fechas señaladas para la elección de Enlaces Sindicales y Vocales Jurados, ambas integradas en un solo acto electoral, son:

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Solicitud de proclamación                             | 15 a 21 de septiembre |
| Resolución incidencias y confección listas candidatas | 22 a 25 de septiembre |
| Votaciones  | 26 a 30 de septiembre |
| Reclamaciones escrutinio                              | 1 a 3 de octubre      |
| Resolución reclamaciones                              | 4 a 7 de octubre      |
| Proclamación electos                                  | 8 de octubre          |

Que a efectos de consulta sobre aplicación e interpretación del Reglamento electoral y del calendario citado, la Secretaría de la Junta Provincial de Elecciones y las Secretarías de los distintos Sindicatos pueden evacuar dichas consultas dentro del horario normal de oficinas, tanto en la mañana como por la tarde. Que dichos departamentos disponen ya de los impresos correspondientes para solicitar la proclamación de candidatos.

Que al objeto de facilitar al máximo esta solicitud, se enviarán a las propias empresas modelos de dicho documento, con el ruego de que se entregue a cuantos interese y no puedan desplazarse a las dependencias sindicales.

## Representación teatral de los componentes del Curso de Verano para Extranjeros



LOS INTERPRETES

Ayer, a las siete y media, en el salón de actos del Colegio Mayor "Santa Cruz", un grupo de integrantes del Curso para Extranjeros, puso en escena la comedia de Alejandro Casona "La molinera de Arcos", interviniendo en los diferentes papeles Babette Lataillieu, Maryse Passenau, Marie-Claude Robert, Anne Pettigriard, Karin Ahlfeld, Carlos Rodríguez, Mandy Moritz, Kevin Sherwin, Luis Ojeda, Jean Piller, Albert Meyers, Jean-Marie Klinkenberg, Pablo Benluz, y la colaboración de Luis Manuel García Barrio, todos ellos bajo la dirección de Juan Antonio Huertas, quien asimismo efectuó la adaptación de la obra. La representación fue muy aplaudida en diversos momentos,

## Fallo de los concursos literarios convocados por el Ayuntamiento Francisco Javier Martín Abril premio de poesía

A las nueve de la mañana del día de ayer se reunió en la Alcaidía el Jurado encargado de fallar el concurso convocado por el Ayuntamiento para premiar artículos periodísticos y reportajes fotográficos sobre Valladolid, constituido de la siguiente manera: Presidente, don Martín Santos Romero; don Antolín de Santiago y Juárez, delegado de Información y Turismo; don Rafael Tejedor Torcida, presidente de la Comisión de Festejos; don Ildefonso Fernández de la Mela, teniente de alcalde, y don Emilio Cerrillo por "El Norte de Castilla", actuando como secretario el de la Comisión de Festejos, señor G. Cañas.

El fallo del Jurado ha sido el siguiente:

Conceder el premio de 10.000 pesetas, en la especialidad artística, a don Antonio Fernández Higuera.

Conceder el premio de 10.000 pesetas, en la especialidad literaria, a don Carlos Campoy.

Conceder el premio de 10.000 pesetas, en la especialidad turística, a don José María López Aparicio.

Conceder el premio de 10.000 pesetas al reportaje fotográfico sobre Valladolid presentado por don Ángel Cea de Paz.

Declarar desierto el premio de 10.000 pesetas en la especialidad histórica.

Seguidamente se reunió el Jurado encargado de resolver el curso convocado por el Ayuntamiento para premiar un poema sobre Valladolid, constituido de las siguientes personalidades: don Martín Santos Romero, don Emilio Alarcos García, catedrático de la Universidad; don Juanmedes Sanz y Ruiz de la Peña, presidente de la Real Academia de Bellas Artes; don Rafael Tejedor Torcida, presidente de la Comisión de Festejos; don Francisco Alarcos periodista, y don Ildefonso Fernández de la Mela, teniente de alcalde. El fallo fue el siguiente:

Conceder el premio de 10.000 pesetas al poema "Aire y memoria de la ciudad llana", del autor don Francisco Javier Martín Abril. Dicho poema está dotado con 25.000 pesetas.

## Sesión del Ayuntamiento

Acuerdos adoptados por la Comisión Municipal:

Aprobar dictamen de la Comisión de Urbanismo sobre licencia de edificación de línea en el Paseo Isabel la Católica, en su encuentro con Plaza "Tenerías".

Aprobar proyecto reformado de construcción de edificio con 23 viviendas y locales en calle Indulgencias, 25, c. v. a Vicente Escudero.

Conceder las siguientes licencias de obras: A don José Pascual, para construir edificio con locales y viviendas en terrenos sitos en Camino Mataburras, previo señalamiento de línea y con imposición de derechos triples por haber comenzado las obras; a don Antonio Alfonso, para construir edificio con locales y 28 viviendas subvencionadas en calle Logroño, c. v. a mañana; al mismo, para construir edificio con locales y 44 viviendas subvencionadas en calle Logroño y Arca Real; a don María Luermo, para construir edificio en finca "La Pedrosa", sita en el Camino Arroyo Berrocal, con determinada condición; a don Jesús Mateos, para construir nave industrial en terrenos sitos en Carretera de Burgos, kilómetro 13, a don Carlos de la Serna, para construir edificaciones en terrenos sitos en Carretera de Circunvalación; a don Eugenio y don Adolfo Rodríguez, para construir nave del patio del Hotel Inglaterra; a don Pedro Zalama, para realizar obra en local comercial sito en calle Puente Duero, 9, con imposición de derechos triples por haber comenzado las obras; a don Juan Antonio Martín, para obras de reforma de local comercial sito en calle Moraleja número 22; a la Madre Superiora de Las Celadoras de Jesús, para reforma de fachada en calle Alonso Pesquera, 6.

Denegar licencia solicitada por don Luis Ortega, para construcción de edificio en Rondalla Santa Teresa, c. v. a Pelota y Lechevar.

Dejar sobre la mesa petición de don Carlos Bolado, sobre modificación de proyecto de casa en construcción sito en Paseo de Zorrilla, c. v. a García Morato.

Autorizar a la Alcaldía-Presidenta para iniciar gestiones encaminadas a la adquisición de una máquina y escalera para el Servicio de Incendios.

Aprobar una relación de suministros por importe de 2.385.260 pesetas.

## AVISOS

**HALLAZGO**  
Se encuentra depositada en la Jefatura Superior de Policía una cruz, hallada en la vía pública, y que se entregará a quien acredite su propiedad.

**OFICIALES matriceros.** Industrias Ema-Castell. C. Esperanza, 19. Referencia 6.008.

**MONTADORES** electricistas. Juan Arranz. María de Molina, 12. Referencia 6.094.

**CALDEREROS.** Montajes Nervión, S. A. Regalado, 10, 1.º. Ref. 6.098.

**TUBEROS.** Montajes Nervión, S. A. Regalado, 10, 1.º. Ref. 6.089.

**AJUSTADORES.** Montajes Nervión, S. A. Regalado, 10, 1.º. Ref. 6.089.

**APRENDICES** de primer y segundo año. Castellana de Calefacción. Granada, 41.

**TORNERO** de metal oficial primera o segunda. Gaudencio Rodríguez. Teléfono 227177. Ref. 6.127.

**QUIMICO** universitario. Autógena Martínez. S. A. Paseo Arco Ladrillo, 42. Ref. 5.978.

**OFICINAS**  
T A Q U I M E A N O G R A F A de 25 a 35 años. Copi. S. L. Paseo Zorrilla, 6 y 8. Ref. 6.083.

**BOTONES,** con informes, de 14 años. Igualatorio Médico Nuestra Señora del Rosario. Teresa Gil, 22. Ref. 6.085.

**BOTONES** de 14 años: Exclusivas Adrián. Leones de Castilla, 11. Referencia 6.126.

**PELUQUERIAS**  
APRENDIZ peluquera. Milagros Margareto. Guadamacileros, 9. Ref. 6.040.

**AYUDANTES** peluquera señoras. Peluquería Ricardo. Avenida G. Franco, 20. Ref. 6.000.

**TRANSORTES**  
MOTORISTA. Hípica. Recordio, 13. Ref. 6.087.

**VARIOS**  
PEONES fábrica gasosas. Félix Calvo Arias. Canarias, 9. Ref. 6.010.

**APRENDICES** de 16 a 19 años. Gaseosas Maza. Estación, 27. Ref. 1.041.

**BOTONES.** Manufactory José Rodríguez, Marcelo González, 13. Referencia 6.063.

**APRENDIZ** churrería. José Luis de Francisco. Alegría, 6. Ref. 6.093.

**PORTERA,** de 5 a 6 de la tarde. Comunidad de Vecinos. Labradores, 50. Referencia 6.090.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

**JUZGADO NUMERO 1**  
Nacimientos: Maximiliano Francisco Serna, Ana Isabel Ortega Colmenero, Juan Ignacio de Cea García, Antonio Luis Cagigas Balcaza, José Manuel González Guate, José Manuel González Guate, Alejandro González Noguera, Mauricio Pastor Martínez, María Rosa Ribón Martín, María Esther San José García, María Agustín López Sanz, María Rosa Ana Alonso Moyano y María del Pilar Gómez Alejos.  
Defunciones: Pedro Sanz Muñoz, Antonio Beato de Gonzalo y María Escudero García.

**JUZGADO NUMERO 2**  
Nacimientos: María Oliva Millán Durante, María de los Milagros Villar Guantes, María Isabel de Bato Vivas, Javier Alfonso de Torre Bustadiego, Fernando García Velasco y Carlos Germán de Neff Hernández.  
Defunciones: Paula Landa Ceballos.

BUENAS TARDES Valladolid

Don Emilio Alarcos

Alcabe de muchísimos años de conocerle, no... conocía mos a don Emilio Alarcos y, aunque parecía raro alir- marlo, no habíamos escuchado nunca un discurso suyo, más o menos largo, más o menos estupendo y más o menos chispeante, no por la gracia personal, sino por su intelligen- cia puesta al servicio del buen humor, aliado con el ingenio.

El miércoles, hacia las dos de la tarde, (por fin), pudimos escucharle en una intervención donosa en honor de la muchachada extranjera y del Ayuntamiento, al que saludaba la Universi- dad con la flor del agradecimiento, por boca del personaje de hoy, director del XVIII Curso para chicos y chicas que conocen el español y quieren conocerlo bien para comprendernos mejor.

Dijo don Emilio Alarcos que en función del tiempo o de las circuns- tancias, las charlas po- dían ser de una manera o de otra, incluso anóni- mas y ramplanas; pe- ro, como en el caso ac- tual no daba margen para algo distinto, se conformaba con saludar a la ciudad, esencialmente, expresando la gratitud de los universitarios, y allí un centenar largo de asistentes fran- ceses — cincuenta por ciento —, ingleses — el veinticuatro y pico — y alemanes otro tanto, además de algunos daneses o danesas, suecos o suecas y húngaros o húngaras, todos los cuales aplaudieron muchísimo al profesor-director y, claro está, al señor Alcalde.

Don Emilio es hombre reloj, con quien nos cruzamos más de una vez al día en la calle del Perú o en la de Muro. Va armado con una carpeta que nos figuramos, todavía, llena de listas, apuntes y —perdón— "latinajos". Se esconde detrás de unas gafas robustas y tenemos la evidencia de que ve muchísimo mejor de lo que aparenta y debe tener medidas las horas que le ocupa la docencia inextinguible de ciertas personas que no se divierten más que trabajando, hasta el punto de que no tienen tiempo para ganar dinero, si bien al llegar a este último punto nos agrada sentirnos equivo- cados, plenamente, en este caso.

Hemos tenido contactos indirectos a través de su profes- ión y de lo que sabe de latin y no saben los chicos que acuden a ser licenciados o licenciadas en Filosofía y Letras sin prepararse especialmente y casi ardentemente en una disciplina a la que pudimos oír en época de don Guillermo Núñez Meriel —fallecido hacia el año 1916— por el primer gran "para septiembre" del bachillerato por no declinar bien el "qui que quod" —puente de los asnos— que estimábamos difícil con este profesor y facilísimo con don Angel María Alvarez Taladriz, profesor siguiente. Algún deudo —estaría mejor una deuda, pero no parece bien— a quien no pudimos ayudar en latin universitario, aceptó las durezas de don Emi- lio, muy exigente y sencillo al propio tiempo, para quienes no acaban de entrar en contacto con las alturas de una lengua muerta que está bien viva y es universal, por encima del esperanto o del triste volapuk, que no tuvo éxito desde la salida. El latin, para un licenciado en Filosofía y Letras, es una joya preciada que abre muchos horizontes y descubre extraordinarios secretos históricos, retrotrayéndose al momento en que se produjeron los acontecimientos.

Buen gramático, le seguimos hace muchísimos años, como escritor de periódicos —no periodista, aunque siempre fue hombre de actualidad— si bien no hayamos tenido con él contactos directos; pero, como con Alonso Cortés, basta la limpieza de su pluma para interesar al lector, que habrá de seguirle como quien pasea por un camino grato y repito el pasatiempo con delección. Nos satisfizo mucho escucharle ayer entre una corte importante de profesores jóvenes: Enciso, Caamaño, así como el canario Bethencourt —des- cendiente de aquel don Juan, título francés, conquistador de las Canarias, que adscribió el archipiélago a la corona de Castilla—, etc.

Don Emilio parece que, como siempre, pronunció su dis- curso con la elegancia de dición que le distingue y siempre delante de la grey estudiantil, una más de las que ha dirigido al cabo de su vida, que han sido muchísimas. — LUIS CALABIA.



LOS "LISTOS DE AGOSTO"

EL OJO DE LA AGUJA

Por ENRIQUE DE AGUINAGA

X I

Esta línea mediterránea, que me empeño en imagi- nar como una larguísima e ininterrumpida ciudad acodi- da a la autoridad unitaria de una especie de Confederación Hidrográfica, y que hoy es un hilo de carre- teras desiguales, en el que se ensartan como cuentas de collar las ciudades varaniegas, pasa por el ojo de la aguja en Alicante.

Siempre el hilo, he salido mañana de Campoma- mor, no sé si con "levante" o con "leveche" porque en tan poco tiempo no me he podido iniciar en la religión de los vientos que, con nombres diversos y siempre como justificación de las excelencias meteorológicas, se profesa en toda la costa mediterránea.

A la insurgente luz de la mañana, la carretera tiene un aire doméstico. Es la hora de las provisiones para que la tarde y, más aún la noche, tenga la alegre música de cosa resuel- ta y feliz. Me cruzo con el pescador que a la grupa de la moto lleva la caja de doraças. Me cruzo con el camión de la gasolina y con el camión del butano. Me cruzo con automovilistas con ducidos por señoras que se les nota que van al supermercado. Me cruzo con la "roulotte" que des- corre los visillos con un gesto íntimo de "Buenos días".

Buenos días, Torrevieja, donde Juan Aparicio mue- ve su enorme memoria al compás de las habaneras. Buenos días, Guardamar, donde el periódico de hoy dice que veranea el escri- tor Ydígoras, que quiere ir de soldado a Vietnam del Norte. Buenos días a todos los pueblos y ciudades de la costa, que, en com- petencia general, exhiben a los famosos que allí ve- ranean, presumen de tener la vecindad de uno o va- rios escritores muy cono- cidos y cantan sus propias excelencias naturales, de clima y de paisajes princi- palmente, para titularse con más o menos imagina- ción, pero siempre con gran entusiasmo local "la perla de Mediterráneo", "el paraíso de Levante", "la ceca de la felicidad" o "el remanso que usted bus- caba".

A un paso de Santa Pola y de su empaque urbano está Alicante. En seguida se advierte porque la ca- ruvana se convierte en pro- cesión. En la lenta y a ve- ces penosa travesía de Al-icante, el automovilista tie- ne la angustiosa sensación de ser "hombre en lata", en lata caliente, por su puesto. En la entrada y salida de Alicante se derrum- ban todos los promedios kilométricos. En esta ope- ración, pensando que Ali- cante bien merece mejores accesos por carretera, he perdido la noción del tiempo. También he perdido el barco de Ibiza porque apar- car en la miller terra del mon" es como una quinde- la con catorce aciertos.

Mientras paso, poquito a poco, por el ojo de la aguja, que es un ojo dorado de poderío y dinamismo, me acuerdo del antiguo veraneo de "tren botijo". Como índice pintoresco, por el radio me entero de que en la jornada del 15 de agosto las casetas de la playa han vendido cinco mil cocos. Coco es más o de menos, lo que sale a la vista es un Alicante abarro- tado de entusiasmo veranie- go y cosmopolita, donde no hay sitio para mí im- provisado de bohemio caminante.

Marchando en paquete,

siempre detrás de algún camión que impone su ve- locidad por la dificultad de los adelantamientos, pa- so Villajoyosa y llego a Benidorm con la exagera- da pretensión de entrar, sin más ni más, siguiendo las flechas que señalan "Centro Ciudad". Aunque no lo hubiera dicho Pedro Zaragoza, alcalde e inven- tor de Benidorm, se percibe que entre esta fiebre de construcciones hay más de ciento cuarenta mil perso- nas. ¿Qué diría hoy don Elias Torno, autor de la guía de Levante, editada por Espasa Calpe en 1923, en la que se despacha a Benidorm en cinco líneas como "villa de 3.600 habitan- tes, pescadores y mari- nos"?

Metro a metro, parada tras parada, consigo por fin llegar al centro de la ciudad, de la que me he traído los siguientes re- cuerdos: la cola ante las oficinas de la Renfe, el lle- no de la agencia de viajes que despacha billetes aé- reos para todo el mundo luchando con la demora telefónica de tres horas para Valencia, la estadísti- ca del centro de Telérra- fos (mil despachos diarios y más de doscientas mil pesetas de giro), un "bul- dozer" que, como si fuera

un simple camión de la ba- sura, lleva el rótulo de Ayuntamiento de Be- nidorm; ¡ahl, y una mul- ta de 50 pesetas por esta- cionamiento incorrecto, único procedimiento de ser peatón en esta ciudad y de intentar infructuosamente comer marisco en el Hogar del Pescador. A la hora en que he llegado aquí ya no había ni una habitación disponible, ni un metro de estacionamiento, ni una langosta.

En el coche me he con- vencido de dos cosas: de la benemérita compaña de la radio y de la necesidad de mejores carreteras. Me he oído todos los seriales, todos los noticiarios y to- das las músicas, incluida la música celestial, porque con la emisora de Alicante he reaco el rosario. Y me he dicho como un obseso: "Necesitamos mejores ca- rreteras, necesitamos me- jores carreteras, necesi- tamos mejores carreteras". Así he llegado a Javea, a Portichol, de lo cual ahora mismo no quiero decir na- da porque antes me pro- pongo saltar a Ibiza. Sin embargo, desde el cabo San Martín en esta noche maravillosa, sobre esa ba- ña de Nápoles que forman el Montgó y las luces del puerto, no tengo más re- medio que decir una vul- garidad para mí muy que- rida y verdadera: la perla del Mediterráneo.

(Copyright PYRESA. Prohibida su repro- ducción.)



"La Gloria", de pie sobre la proa de la barca, remata el grupo escultórico erigido en Lima a la memoria del almirante Miguel Grau.—(Foto PYRESA.)

RELOJ DE LOS DIAS «ASNOS»

Les garantizo, de entrada, que en este co- mentario sólo hablaremos de los equinos cua- drúpedos, dejando al margen cuantas espec- ies de bipedos, igualmente —o más— equinos, pue- dan conocer ustedes.

Aceptada esta base, no cabe la menor duda de que los borriquillos siempre han tenido buena Prensa, que convirtió casi en pasión desen- frenada el "Platero" juanramoniano. Ignoro si por lástima, por comprensión o por qué extrañas razones; pero lo cierto es que siem- pre hemos mirado al burro con buenos ojos, y que su simple nombre, dicho en plan de callifativo denigratorio, nunca alcanzó el valor insultante de otras especies, tales como el sapo, la víbora o el marido de la cabra. Es decir, que ni para ofender ha dado de sí el dulce, platónico, melancólico asno, que pasa su monótona vida entre pesebres y tábanos, entre varas de Fresno y tirones de orejas, entre trocillos cansinos y espuelas o serones de carga.

El asno, si lo pensamos bien, es quizá el animal más filosófico de todos los animales. Incluirlo el hombre, que pierde filosofía pura por su propia racionalidad. El asno, estacionado junto a la parva de la era o rezoón por la vereda montaraz y conejera, parece gustar serenamente de su existencia y aceptar gustoso

las cosas tal y como vienen, con su estoicismo que hubiera envidiado el propio Zenón de Citium en el ateniense Pórtico de las Pinturas. Dicen que hay asnos salvajes en Abisinia, en Nubia y en otros lugares africanos inmediatos a los citados; pero, la verdad, resulta difícil para nosotros aceptar que pueda ser cierto.

Resulta enternecedor el cariño de algunos hombres por sus asnos, como aquel árabe que, a bordo de su montura, hacia caminar a pie, delante, a su mujer. Como lo normal es que la esposa, cargada, fuese detrás, un amigo le preguntó: "¿Por qué va Zoraida ante ti y ante tu asno?" Y él respondió tranquilamente: "¿Y si hay serpientes en el camino?"

Ahora se ha puesto de moda en nuestras playas el que se ha dado en llamar "burro- taxi". Ni los asnos pudieron soñar llegar a más ni la motorización progresiva y científica a menos. Todos los días vemos alguna foto pla- yera en la que una hermosísima turista galopa su manguado bikini sobre el lomo peludo de nuestro buen irracional. Y hay que reconocer que, además de cariño, empezamos a sentir cierta envidia de los pacíficos, menudos, tran- quilos, felices asnos.

GAYTAN (Exclusiva de PYRESA.)

VICTORIO MACHO, REDIVIVO

Vinculación a Santander.-Un andamio en París.

Por MARINO GOMEZ-SANTOS



JUNTO A LA ESTATUA DEL DOCTOR MARANON. — (Foto PYRESA.)

y IV

Estábamos en el jardín, don- de la estatua de don Miguel de Unamuno parecía que re-cobra- ba su vitalidad humana para habárnos de Dios. Eran las seis de la tarde de un domingo de octubre y el viento alca- naba la melena del escultor.

—¿Dónde le posó a usted Unamuno?

—En Hendaya. Estaba allí jugando, coqueteando. Porque en el fondo podía haber entra- do en España cuando le hubie- ra dado la gana. Y les hubie- ra agradado a todos: a Primo de Rivera, a Alfonso XIII a todos.

Le preguntamos que si hizo esta obra por encargo de la Universidad de Salamanca.

—No. Fue un homenaje mío personal. Yo me dedico a ha- cer homenajes así. Fui a Hen- daya cuando Unamuno estaba en el destierro. Cogí mi tren, dejé a mi esposa en Madrid y llegué por la noche al Hotel Eroca, de Hendaya, un hotelito muy modesto.

Dejó su tarjeta al dueño del hotel y al día siguiente Victo- rio Macho era recibido por don Miguel de Unamuno.

—¿Cómo le recibió?

—Haciendo pajaritas de pa- pel. Estaba bastante escamón, como diciendo: quién será este tipo. Porque realmente no sa- bía quién era yo. Es cierto que yo tenía mi ambiente, pero él no se había enterado. No sa-

bia de mi exposición en el Mu- seo de Arte Moderno, aquella exposición con éxito grandísi- mo que duró dos meses. Don Miguel no tenía idea de esto. Porque hay hombres que no se enteran más que de lo que a ellos les importa.

Victorio Macho era un joven impulsivo y aquella misma ma- ñana estubo a punto de discul- tir con Unamuno.

—Terminé por comprender que él era como era y que yo debía comprenderle. Luego se empeñó en que fuésemos a al- morzar juntos.

UNAMUNO EN EL ESPEJO

La generación de Victorio Macho era reverencial, con mu- chos grandes valores de su tiempo: Cajal, Galdós, Val- ra, Pérez de Ayala, Marañón, Bel- monte, Unamuno, Menéndez y Pe'ayo Julio Antonio, Falla. Se acercaban a ellos con un tem- blor indescriptible.

—¿Cómo vivía Unamuno en Hendaya?

—Lo recuerdo perfectamente. La estancia de aquel hombre era de una modestia tremen- da. En su cuarto tenía una ca- ma vieja de hierro, uno de aquellos caires de entonces, feos, espantosos. En el perche- ro estaban colgados paraguas y bastones. Sobre las sillas muchos libros que estaba le- yendo y algunos que traduca- ba. Recuerdo también un armario con un espejo. Lo recuerdo



Ante el monumento a Bonaente, del que era autor, en el Parque del Retiro, en Madrid.—(Foto PYRESA.)

porque don Miguel me di- jo que le daba miedo mirarse porque veía su "otro yo", su doble. Y Unamuno no resistía la presencia de su doble ni en el espejo. Era un hombre espe- cial.

Después de almorzar, como no, llevó a Victorio Macho a un café, sobre cuya mesa se puso a hacer un scitarlo con una baraja, al tiempo que le miraba mucho.

—El estaba acuchándose, es- tudiaudo al pájaro Macho. Yo Pasé a la página siguiente)

¡¡RIA!!
¡¡RIA SIN LIMITES!!
¡¡NUNCA HUBO UNA
PELICULA TAN DIVERTIDA!!



EL GENDARME SAINT TROPEZ

Louis de Funès, Genevieve Grad, Michel Galabru

CASO UNICO: EN SUS ANDANZAS TRAS LOS NUDISTAS, SU ESTRUCTA CONCENCIA LE HIZO DENUNCIARSE A SI MISMO.

¡¡AH... ¡Y QUE CHAVALAS!

MAÑANA

lope de vega

(Mayores de 18 años) - Localidades para el domingo

CINE AVENIDA

HOY, sesión continua desde las CINCO SENSACIONAL ESTRENO

EL DEDO EN EL GATILLO

ROBY CALHOUN - JAMES PHILBROOK en CinemaScope y Technicolor

MOTIN EN EL «DEFIANT»

ALEC GUINNESS - DIRK BOGARDE en CinemaScope y Technicolor (AUTORIZADAS MENORES)

SI LO QUE USTED BUSCA ES ALEGRIA, DIVERSION Y CARCAJADAS, VEA

EL PORTERO

UN FILM PROFUNDAMENTE HUMANO QUE ARRANCA LA CARCAJADA Y HACE BROTA UNA LAGRIMA, CON EL GENIAL

CANTINFLAS

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Mañana, fenomenal estreno CINEMA ROXY

Se despachan localidades para mañana y el domingo

CINEMA COCA

MAÑANA MAÑANA COMO BROCHE FINAL A SU EXTRAORDINARIA TEMPORADA DE VERANO, LE OFRECE ESTE

¡¡COLOSAL PROGRAMA!!

Ninette y un señor de Murcia

ROSENDA MONTEROS y FERNANDO F. GOMEZ

EL GUARDAESPALDAS

Franscope - Eastmancolor JEAN-PAUL BELMONDO y MICHELE MERCIER

TEATRO CARRION

«Berlín, cita con los espías»

Una película al estilo de tantas otras de espionaje intrigas y aventuras más o menos exóticas. Género que tiene hoy día una gran aceptación por parte del público...

El guión del film está trazado siguiendo unas coordenadas clásicas. Variedad de personajes, diversidad de escenarios y peripecias de acción...

Esta combinación literaria, bien orientada, ha sido plasmada en imágenes, con evidente habilidad de oficio...

Adecuada fotografía y una interpretación ajustada de Dana Andrews y Ana María Pier Angeli en los principales papeles.

CALDERON

A las 5, 7.45 y 10.30 Mas allá de la cumbre de la risa!

Aquellos chalados en sus locos cacharros

en TODD-AO 70 mm. y color Sarah Miles, James Fox, Stuart-Whitman, Alberto Sordi.

LOPE DE VEGA

(Refrigerado) A las 5, 7.45 y 10.30 ¡¡ULTIMO DIA!!

¡Una carcajada en cada secuencia!!

LA MUERTE JUEGA A CARAMBOLAS

Jean-Claude Brialy y Louis de Funès (Mayores de 18 años)

PRADERA

Desde las 4.30 ¡¡ULTIMO DIA!!

¡¡Acción y buen humor!!

Hagan juego, señoras

Eddie Constantine, y

Duelo en la cañada

Mara Cruz y Javier Armet (Mayores de 18 años)

CAPITOL

Desde las 4.30 (continúa) ¡¡ULTIMO DIA!!

Cómo matar a la propia esposa

Tecnicolor Jack Lemmon-Virna Lisi, y Los pistoleros de Casa Grande

Metro color - Eastmancolor Jorge Mistral - Alex Nicol (Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7.45 y 10.30 Tan emocionante como espectacular, tan real como fantástico

BERLIN, CITA CON LOS ESPIAS

Color, por Dana Andrews y Maria Pliarancell (Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY

HOY, a las 5, 7.45 y 10.30 ¡Ultimo día!

Algunas lecciones de amor

José Luis L. Vázquez, Gracita Morales y Lina Morgan (Mayores 18 años)

CINE REX

HOY, desde las 4.30 ¡Ultimo día!

SEPTIMO DE CABALLERIA

Scope-color Edmund Purdon, y EL GRAN ESPECTACULO

CINEMA LAFUENTE

HOY, desde las 4.30 ¡Ultimo día!

EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO

Scope-color. Ty Hardin, y CINCO SEMANAS EN GLOBO

CINEMA GOYA

HOY, desde las 4.30 CUIDADO con CLEOPATRA

Mariemma entregó en Salzburgo la reproducción de «La Piedad»

SALZBURGO (Austria) (Efe).—Ha sido donada una artística reproducción de «La Piedad», del escultor Gregorio Fernández...

Mariemma, con unas emotivas palabras, hizo ofrenda de la bellísima reproducción a las que el Alcalde de Salzburgo contestó en nombre de la ciudad.

Tras el acto de entrega, los numerosos asistentes se dirigieron al Santuario, situado en una colina que domina la ciudad...

Estas ceremonias sencillas y llenas de emoción han sido recogidas y ampliamente difundidas por la Prensa de la ciudad.

Amplia victoria del Europa en Medina del Campo (1-4)

No quiso ser menos el filial y en su desplazamiento a Medina del Campo cosechó un claro y merecido triunfo sobre el titular.

Dominió insistentemente el Europa, lo mismo que en el segundo tiempo, mostrando sus hombres mayor velocidad, coordinación y calidad técnica.

CRONICA DE ROMA

(Viene de la última página)

Este se matan para salvar ese muro y escapar de tanta delicia, mientras en cambio, no hay ningún obrero de Occidente que salte el muro para ir a disfrutar del paraíso donde no hay explotación humana...

Para rematar la maniobra, el líder comunista afirma, en la entrevista concedida a «Der Spiegel», que el partido comunista italiano está incluído dispuesto a cambiar de nombre...

VINCULACION A SANTANDER

Los viejos santanderinos trataban a Victorio Macho como paisano, hasta tal extremo que nosotros creímos por algún tiempo que era montañés.

CERVANTES

DESDE LAS 4.30 REQUIEM PARA UN PISTOLERO

Rod Cameron - Technicolor y PACHIN, ALMIRANTE (Toleradas)

ALAMEDA

Desde las 4.30 LAS HIJAS DE HELENA

Technicolor - J. L. López Vázquez y Manolo Gómez Bur, y LOS REBELDES DE SAN ANTONIO - Rod Cameron (Toleradas para menores)

ELECCIONES SINDICALES

CALENDARIO ELECTORAL

FASES ELECTORALES

Table with 4 columns: A) Elecciones de enlaces sindicales y de vocales jurados, B) Elecciones vocales de Juntas Locales, C) Elección vocales provinciales, D) Elecciones nacionales.

VICTORIO MACHO, REDIVIVO

(Viene de la página anterior) miraba la gente que pasaba por aquella plazuela, que no eran sólo franceses, sino vascos. De pronto, don Miguel me preguntó: «¿Usted no juega al tresillo?»...

UN ANDAMIO EN PARIS

Trabajaba en el monumento a Sebastián de Balcázar, en París. Tenía cincuenta y dos años y ya no estaba tan ágil como cuando trepaba por el andamio del Cristo del Otero en Palencia.

VICTORIO MACHO EN ESPAÑA

En julio de 1951 contraí matrimonio con doña Zoila Barrón Conti, línea admirable que alentaría la madurez del artista. —Antes de retornar a España la última obra que dejé en Hispanoamérica fue el sepulcro dedicado a los familiares de Bolívar...

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la última página) —particularmente desde el punto de vista francés— muchos de los aspectos de la política degaullista.

En general, se observa en todas las esferas norteamericanas el deseo de restablecer cuanto antes las relaciones cordiales y de colaboración con París...

DELICIAS

DESDE LAS 4.30 LOS NORMANDOS

Color - Cameron Mitchell, y MURIERON CON LAS BOTAS PUESTAS

VICTORIO MACHO EN AMERICA

El entonces presidente de Colombia, doctor Eduardo Santos, le invitó a su país para

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off.

AYER, A PUERTA CERRADA

El Valladolid dominó y batió a la Cultural Leonesa (4-1) Más rápido, seguro y eficaz, el equipo local mejoró mucho su actuación del domingo



UN MOMENTO DEL PARTIDO

Uno de los que el domingo... del grito en el cielo... en sólo cuatro días... a experimentar un... tan acusado, sin variar... alineación, no se lo... creído.

que existió menos cohesión en los avances, pero tampoco en esta... pudieron los defensores leoneses con el ataque local. Y fruto de ello son los dos tantos, conseguido por Tejedor, al rematar espléndidamente de cabeza, y por un defensa visitante al intentar alejar el peligro de su área.

cón, Tate; Llona, Miro, Federico, Dieguez, Iglesias, Quilo y Beitia. ORTEGA

Campeonatos de Europa de Atletismo

Cerradísima lucha en 1.500 metros con triunfo del alemán Tummler sobre Jazy Alvarez Salgado, ganador en su serie, clasificado en 3.000 metros obstáculos

ALINEACIONES

Arbitró Barrenechea con los siguientes equipos: VALLADOLID.—Aguilar (Gastel); Segura (Meltzer); Marañón (García); Fernández (Quique); Redondo; José Luis (Labernia); Borrell (Melo); García (Mones); Tejedor; Alonso y Villa.

El Valladolid, a Murcia

Esta mañana, a las diez, ha salido con dirección a Murcia la expedición blanquieta que mañana, en encuentro nocturno, se enfrentará en La Concordia al titular pimentonero. Con los hombres que ayer actuaron, frente a la Leonesa, marcha también Olalde, la nueva adquisición vallesolana, que actuará en el ataque.

"Torini", en calidad de entrenador, marcha al frente de los expedicionarios a los que deseamos buen viaje y mucha suerte en el amistoso frente a Murcia.

BUDAPEST. (Añi). — Continúa en los Campeonatos de Europa de Atletismo la serie de victorias para los atletas alemanes. Hoy, la alemana Christina Spielberg, una contable de veintiocho años de edad, 1,84 metros de estatura y 82 kilos de peso, ha ganado la prueba de lanzamiento de disco, con un tiro de 57,76 metros, lo que supone una nueva marca de los Campeonatos, que ostentaba la rusa Tamara Press desde 1962, con 56,91.

La alemana consiguió esta marca ayer, en el cuarto intento, porque hasta entonces era la también alemana Liesel Westermann la que iba en cabeza de la prueba, habiendo conseguido un tiro de 57,38 metros en su primer ensayo, que también batía el récord de Tamara Press. Otra alemana ha completado el éxito germano del día, Anita Hentschel, que en su primer intento logró un tiro de 56,80 metros, distancia muy digna de tener en cuenta dada la juventud de esta atleta.

Nueva victoria alemana, esta vez en 1.500 metros lisos, a cargo de Tummler, que batió al francés Jazy y al también alemán Norporth.



ALVAREZ SALGADO

En esta prueba, el polaco Heryk Szordykowski hizo una salida fulgurante, situándose en cabeza de la carrera; pero cedió a los 200 metros, mientras que Tummler, Jazy y Norporth empezaban ya a tomar posiciones.

A los 1.200 metros de carrera se entabló un duelo terrible entre esos tres corredores, pero Tummler y Jazy rebasaron a Norporth.

Un codo a codo emocionante se entabló entre Jazy y Tummler, pero fue este último el que, finalmente, consiguió la victoria.

Tummler tiene veintidós años de edad. Vive en Charlottesburg, cerca de Berlín, y es estudiante. Mide 1,88 metros de estatura y pesa 77 kilos. En 1965 se proclamó campeón mundial universitario en Budapest. Poco después ganó el campeonato alemán y la Copa de Europa, siempre a 1.500 metros.

No todo iban a ser victorias alemanas, y en salto de altura ha triunfado un francés: Madubost con un salto de 2,12 metros, batiendo en la serie final a su compatriota Robert Sainte-Rose. Tanto Jacques Madubost como Robert Sainte-Rose, trataron de rebasar el listón colocado a 2,14 metros, pero fallaron. Sin embargo, tanto uno como otro comparten el récord de Francia de la especialidad con una marca de 2,15 metros.

A última hora de la tarde volvió a registrarse otro gran triunfo alemán: en el decatlon, porque los cuatro primeros clasificados son alemanes. El vencedor absoluto, Von Moltke, consiguió una puntuación de 7.740, con registros y similitudes en las diez especialidades atléticas que componen la prueba reina de los decatlonianos. En segundo lugar, otro alemán, Jori Mathies, seguido de los también alemanes, Beyer y Klaus, un triunfo en toda la regla, que confirma la triunfal actuación alemana en estos Campeonatos.

A. SALGADO, CLASIFICADO EN OBSTACULOS

BUDAPEST.—El español Javier Alvarez Salgado se ha clasificado en primera posición de la tercera serie de 3.000 metros obstáculos, de los Campeonatos de Europa de Atletismo, con un tiempo de 8 minutos, 47 segundos, 4 décimas. Pasó a la final.

PARA EL BARCELONA EL TROFEO «JUAN GAMPER» (3-1)

BARCELONA. (Añi). — El Barcelona ha ganado el Trofeo «Juan Gamper», venciendo en la final al conjunto alemán de Colonia por tres goles a uno.

Barcelona: Reina; Benítez, Gallego, Eladio; Montesinos, Torres; Rifé, Müller (Vidal), Zaldúa, Fusté y Zaballa.

La primera parte ha concluido con ventaja del conjunto barcelonista por dos goles a cero. Los goles fueron marcados por Fusté, Rifé y Vidal.

TENIS

Victoria de Santana en el Forest Hill

NUEVA YORK. (Añi). — Santana ha triunfado en su primer partido en el torneo de Forest Hill (campeonato de Estados Unidos), que ha comenzado ayer a disputarse. El jugador español, triunfador de este torneo el pasado año, ha vencido a Berkeley (Canadá) por 6-1, 6-1 y 6-2.

«LA DANZA CASSIUS CLAY», UN NUEVO RITMO limita los movimientos del campeón en el ring

HOLZHAUSEN (Alemania). 2. (Añi). — Un grupo músico-vocal instrumental de Holzhausen, cerca de Kassel, ha dado el nombre de Cassius Clay, a algunas composiciones musicales de nuevo ritmo creadas por el citado conjunto. La nueva danza intenta reconstruir rítmicamente los movimientos que el famoso pugil ejecuta en el ring: se compone de pasos rápidos hacia adelante, pasos hacia atrás y movimientos de brazos.

Más de tres mil millones de pesetas jugaron los españoles la pasada campaña

Trescientos veintitrés millones han hecho las quinielas hasta ahora. A partir del próximo 12 de septiembre, las posibilidades están abiertas de nuevo a todos los apostantes. Las apuestas deportivas, con su emoción, su interés, su esperanza, estarán con los españoles. Comenzarán otra vez las emocionantes tardes de los domingos, las horas pegadas al receptor esperando los resultados. El juego atrayente, ilusionado, del 1-X-2... Hay novedades en las quinielas. Vamos a conocerlas, a recordarnos para quienes ya las conocen. Vamos a realizar una pequeña excursión por un campo tan interesante, para ponernos en forma, para comenzar "los entrenamientos". La Delegación Nacional de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas nos ha facilitado todos los datos necesarios para ello.

Desde el 12 de septiembre, cada apuesta cinco pesetas

Bueno; no son muchas las reformas, pese a las noticias que se han divulgado, que quizá hayan podido desorientar a los apostantes. Con independencia del aumento de precio, subsiste exactamente igual que en temporadas anteriores el boleto de dos y seis apuestas. Las modificaciones afectan al boleto de ocho apuestas y múltiple, sobre el que se realizarán los primeros ensayos con vistas a la mecanización de las operaciones de esrutinio. Pensando en este futuro, las apuestas por el sistema abreviado o múltiple podrán formularse utilizando las tres primeras columnas del boleto de ocho apuestas. Nada hay, por lo tanto, de cierto en el rumor de que se suprimen los boletos múltiples, pues el público aficionado a ellos podrá continuar jugándolos. Estos boletos de ocho apuestas y los múltiples serán microfilmados antes de comenzar los partidos. La garantía del cuerpo de control queda sustituida por el microfilm de los mismos.

ALTERACIONES EN EL FORMATO DE LOS BOLETOS La mecanización obliga a ciertas alteraciones en el formato de los boletos; pero los apostantes acostumbrados a las combinaciones no tendrán dificultades. Tan sólo es posible que les extrañe la forma en que salen calcados en el resguardo los pronósticos señalados en el original. Es una solución que ha tenido que adoptarse para dejar el boleto con las características exigidas por las máquinas con célula fotoeléctrica que clasificarán en su día los aciertos de cada apuesta.

Con el tiempo, toda clase de apuesta habrá de formularse en forma similar a la que se exige para el boleto de ocho: una columna para cada pronóstico. Pero que nadie se alarme; continuará la posibilidad de jugar dos apuestas. Una sugerencia: sería interesante más de ocho apuestas señalase sus pronósticos con el signo "O" en las casillas correspondientes. Al principio, al apostante le extrañará la modalidad, pero observará que es más cómoda y, sobre todo, que se evita la posibilidad de error, puesto que así los pronósticos se consignarán sólo en el original.

CADA APUESTA CINCO PESETAS

El Patronato de Apuestas se estableció por Decreto-Ley de fecha 12 de abril de 1946, con carácter de entidad autónoma de la Administración del Estado. Se le encomendó la organización y administración del Servicio de Apuestas sobre los resultados de los partidos de fútbol. Nos contesta el subdirector de la Delegación Nacional, señor Ollero, a nuestra pregunta sobre las causas que motivan la subida de las apuestas: —Por tratarse de un organismo sin patrimonio, no cabe que al adoptar sus decisiones impere un espíritu de lucro, pero han de tenerse presentes los fines a los que debe su existencia.

—¿Que son...? —Conseguir los mayores ingresos para la Beneficencia y los deportes, distribuidos en la forma que el Gobierno considere oportuno determinar en cada momento. La preocupación del Patronato por aumentar los rendimientos de los beneficiarios es la que ha aconsejado elevar el precio de cada columna o apuesta a cinco pesetas.

—¿Esperan que la subida repercuta en el número de apostantes? —No. El aliciente de los premios y la posibilidad de conseguir más de veinte millones por sólo diez pesetas es suficiente para atraer a los apostantes.

—¿Buena suerte! MELCHOR SAIZ-PARDO (Exclusiva de PYRESA.)

Por no presentarse al control antidoping

Altig, Anquetil, Poulidor, Stablinski, Motta y Zilioli, suspendidos

FRANCFORT. (Añi). — El Comité Directivo de la Unión Ciclista Internacional ha suspendido por seis meses, a partir de ayer, a los seis primeros corredores clasificados en el Campeonato Mundial de Ciclismo de fondo en carretera para profesionales. La causa es que esos seis primeros clasificados no se sometieron al control antidoping. Los suspendidos por dos meses son: el alemán Rudi Altig, los franceses Anquetil y Stablinski y los italianos Motta y Zilioli, pero a Raymond Poulidor se le ha suspendido solamente por un mes por mediar circunstancias atenuantes.

Además, a Anquetil se le ha impuesto una multa de dos mil francos por no haberse presentado en el podio de los triunfadores para la ceremonia protocolaria una vez que finalizó la prueba. Asimismo, al amateur italiano Giorgio Ursi se le impone una sanción de tres meses de suspensión por no haberse sometido a las pruebas de control antidoping.

El asturiano Balaguer ganó la Vuelta a Palencia

PALENCIA. (Añi). — Con la séptima etapa, disputada ayer entre Salamanca y Palencia, de 178 kilómetros, finalizó la Vuelta Ciclista a Palencia, corrida por decimoquarta vez y sobre un trazado que comprendía diversas capitales castellanas, con un recorrido total de 910 kilómetros. La última etapa se la adjudicó el ovetense Alfonso Suárez al "sprint", sobre un numeroso pelotón. El vencedor absoluto de la prueba fue Luis Balaguer, también de Oviedo. Por equipos, se ha clasificado en primera posición el de Torrelavega, seguido del de Oviedo. Asimismo, el premio de la montaña lo ganó el abulense Agustín Jiménez.

SALON IDEAL CAFETERIA - HELADERIA - CONFITERIA SANTIAGO, 26 NUEVOS NUMEROS DE TELEFONOS: 224443 224442 224440 Teléfono público: número 228304

CEDA EL PASO 300



# el mundo, ahora

## AMBIENTE DE «DESHIELO» EN LAS RELACIONES ENTRE ESTADOS UNIDOS Y FRANCIA

### La obra de España en Guinea Ecuatorial

#### El Movimiento Nacional ha transformado a Fernando Poo y a Río Muni

Desde que Portugal la cediera por el Tratado de El Pardo de 1778, Guinea Ecuatorial es española. Una tierra situada allá en el Golfo de Biafra, muy lejana físicamente —seis mil kilómetros por vía marítima y unos cuatro mil en vuelo directo desde la Península—, pero muy cerca de nuestro corazón. Hace casi dos siglos, exactamente ciento ochenta y ocho años, que el conde de Argelejos, desembarcando en San Carlos, en la isla de Fernando Poo, tomó posesión, en nombre de España, de unos territorios africanos que forman parte, sin discusión alguna, de nuestra nación.

Con la presencia de España llegó a unas tierras la paz y la civilización. Donde imperaban la ley de la selva las luchas tribales y el más triste de los atrasos, poco a poco, con tenacidad, con muchos sinsabores, no pocas fatigas y una generosidad en el aspecto económico sin límites, se ha forjado una espléndida realidad, que puede ser entusiasmante y orgullo para el mundo como ejemplo de que cuando en un pueblo, en el espíritu de los hombres, vibra el alma cristiana se consiguen milagros, repudiando ese pecado, esa lepra que se llama colonialismo y España, como lo ha demostrado históricamente a través de su historia, fue y es civilizadora y colonizadora, pero jamás ha sido explotadora de tierras y esclavizadora de hombres.

#### AL PASO DE LA PAZ DE FRANCO

La verdadera obra de España en Guinea Ecuatorial tiene su iniciación con el triunfo del Movimiento Nacional. En el año 1939 comienza a forjarse lo que hoy es una espléndida realidad. Antes bien poco se había hecho en Fernando Poo y en Río Muni. Una Monarquía «de la Ilona de problemas», y una República «de la mala gestión», prestaban poca atención a nuestra presencia africana, considerando a nuestros territorios de África como un «secundario», dejando muchas veces en el olvido, ante la comunidad nacional, a sus habitantes.

Tuvo que llegar la bendita paz de Franco, que tanto afecto profesa a África y percibe con clarividencia la importancia de nuestra misión en el vecino continente, para que España iniciara una tarea que hoy ofrece óptimos frutos, logrados a costa de no pocos sacrificios, y que nuestro país ha tenido que hacer

frente a los grandes problemas planteados después de la Cruzada de Liberación para la reconstrucción nacional.

En 1939 el presupuesto de Guinea Ecuatorial fue de algo más de 514 millones de pesetas. Recientemente, las Cortes Españolas, en sesión plenaria, han aprobado el presupuesto para 1966, cuyo volumen es de 1.659.623.413 pesetas, lo que significa un aumento, en veintiseis años, de más del cien por cien. Este presupuesto consta de tres partes: «presupuesto propio», cuyo importe es de pesetas 500.285.357, atendido con recursos locales, y un presupuesto de ayuda y colaboración pagado por el Estado español que alcanza la cifra de 1.159.338.056 pesetas, más del doble que el anterior. Resulta así que el gasto por habitante de Guinea Ecuatorial es superior a las seis mil pesetas, siendo la aportación del Gobierno nacional más de la mitad de la citada cifra.

Estos datos nos muestran el crecimiento de la aportación a fondo perdido de nuestra Hacienda. El Estado reierte en Fernando Poo y Río Muni todo lo que produce, y además cubre el déficit «cubriendo cada año la aportación desinteresada. A ello se debe que las dos provincias se encuentren al nivel de las restantes peninsulares, gozando de determinados privilegios merced a un tratado de excepción.

#### DOS PROVINCIAS ESPAÑOLAS EN PLENO DESARROLLO

«¿Qué lejanos están allá aquellos años veinte, cuando Guinea Ecuatorial era lugar de enfermedades y vía misera! Nuestra ocupación territorial era mínima. Casi a las puertas de Bata, capital de Río Muni, existía un cartel que avisaba que no se permitía la entrada de quienes se interesasen en la selva. Hoy se puede recorrer de día o de noche hasta el más recóndito rincón fernandino o riomunense con toda tranquilidad: la paz y el orden presiden la existencia de unos hombres que en el seno del bienestar caminan hacia un mañana mejor.

Franco, con su política africana, llevó a nuestros hermanos del Ecuator vientos renovadores. Se da un salto gigantesco en pocos años. Del atraso se pasa a la vida moderna, y Fernando Poo y Río Muni dejan de ser colonias para convertirse en provincias, con los mismos de

rechos que las peninsulares e insulares, por una ley promulgada el 31 de julio de 1959. Por la citada ley se crean Ayuntamientos y Diputaciones Provinciales, cuyos miembros son elegidos dentro del más puro estilo democrático. Pero España todavía hace más: ofrece escaños en las Cortes a representantes de los españoles guineanos, que participan de esta forma en las tareas legislativas de la nación. En sesión plenaria las Cortes aprueban por unanimidad el 28 de noviembre de 1963 la Ley de Bases, que ofrece la autonomía a las provincias guineanas. El 15 de diciembre del mismo año se celebra un referéndum en Guinea Ecuatorial, con participación de hombres y mujeres, que vetan con auténtica libertad y sentido de la autodeterminación, aceptando la propuesta generosa del Gobierno español. Las votaciones se reconocen en el extranjero; han sido las más honradas celebradas en África.

El día 10 de julio de 1964 entra en vigor la Ley de Bases, iniciando los españoles guineanos la regencia de sus propios destinos, unidos estrechamente a la Madre Patria. La Administración queda en manos de los nativos. Se crea un Consejo de Gobierno, formado por ocho miembros, cuatro de ellos de Fernando Poo y otros cuatro de Río Muni, constituyéndose una Asamblea, integrada por los miembros de los dos Diputaciones Provinciales. Los miembros de estos organismos, así como los que integran los Ayuntamientos, son elegidos mediante votación popular.

España mostraba ante el mundo cuál es el espíritu que alienta su misión africana. Recuerdo las palabras pronunciadas por el almirante Carrero Blanco, ministro subsecretario de la Presidencia ante las Cortes Españolas, al someter a las mismas la Ley de Bases:

«¿Cuál alguno —dijo— de primera impresión, pueda pensar, empleando una frase poco académica en gracia de su claridad, que esto no será "hacer el primo" No; que nadie tenga este temor. Esto es simplemente, cumplir un deber con nobleza y desinterés, y legislar con el espíritu cívico que establece el segundo de los Principios del Movimiento Nacional. Si elis vuestro voto favorable a la Ley, hoy es sometida a vuestra decisión, no he de ser sino ser fieles a la tradición española, porque... "Fen-ña es así!"

RAMIRO SANTAMARÍA

### Se comenta que la culpa de la frialdad debe cargarse sobre ambas partes

NUEVA YORK. — (De l. corresponsal de PYRESA). Vuelve a hablarse, y esta vez en las esferas más altas de la política norteamericana, sobre la posibilidad y conveniencia de un colóquio Lyndon B. Johnson-Charles de Gaulle para resolver los "ocho años de conflicto franco-norteamericano".

Hace aproximadamente tres semanas este corresponsal señalaba la visita del Presidente de Francia a su departamento ultramarino de Guadalupe —a la próxima a la de Puerto Rico y a la tierra firme norteamericana— como un gesto de parte de París en esa dirección.

«Será la respuesta a ese gesto o signo el discurso pronunciado en el Senado por el jefe de la mayoría, Mike Mansfield, sugiriendo el encuentro de los dos gobernantes, precisamente en esa pintoresca isla caribe, que huele a café, cacao y vainilla y fue descubierta por nuestro Colón en 1493? Si no fuera la respuesta... no se debe conjeturar que se trate de un claro globo de sondeo? Como es natural en tales casos, la Casa Blanca rehúsó hacer comentarios. El senador Mansfield afirmó no haber consultado con el presidente Johnson antes de formular su propuesta en el hemisiclio senatorial.

El senador de mó c rata por el Estado de Montana expresó que una conferencia entre Johnson y De Gaulle podría ser propicia para la restauración de la paz en Vietnam y el futuro del sudeste de Asia, en vista de que se realizaría apenas unos días después de las conversaciones que han sostenido en Phnom Penh —la capital de Camboya, sombreada de palmeras— el príncipe Norodom Sihanouk y el Presidente francés.

En contraste con la entusiasta bienvenida rendida a De Gaulle, es de destacar que el Príncipe expresó hace unos días, al Departamento de Estado en Washington, que deseaba el apaciguamiento de la visita señalada para "principios de septiembre" al embajador-viajero norteamericano, persona de extraordinaria influencia en Washington, Averell Harriman.

Después de enumerar las avenidas que en principio podrían conducir a la paz —las Naciones Unidas, una nueva conferencia de Ginebra, una gestión auspiciada por las naciones neutrales u otra de factura exclusivamente asiática, como la propuesta a principios de mes por Thailandia—, Mansfield argumentó que cualesquiera de esas avenidas que pareciera más prometedora, Francia y Camboya, "están en situación de poder seguir" por mantener ambas relaciones con Pekín y entrada en Hanoi y en el Frente Nacional de Liberación patrocinador político del Vietnam.

El senador opinó que el diálogo en la capital camboyana tendrá profunda importancia para el mundo, porque tanto Francia como Camboya tienen "grandes intereses nacionales" en la restauración de la paz en Vietnam.

Hablando en términos generales, puede decirse que desde hace sólo unos días se comienza a advertir un cambio del sentir de la opinión estadounidense para con Francia. Hasta ahora se achacaba al carácter "tenaz rectilíneo" de De Gaulle la mayor parte de los males de Occidente, en particular el mal estado de las relaciones entre Washington y París. Se apuntaba a las desavenencias en el seno de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). La decisión francesa de manufacturar su propia bomba atómica: su política económica, contraria en oro los superratios en dólares de su balanza de pagos acentuada así las dificultades para la balanza norteamericana, etcétera.

Ahora se comenta y se

editorializa de que la culpa de la lamentable situación que se hallan las relaciones entre los dos países recae no sobre una parte exclusivamente, sino sobre ambas.

Si bien se afirma que De Gaulle tiene mayor responsabilidad en la falta de acuerdo, se admite que ya en 1958 Francia buscó inútilmente un acercamiento más estrecho político-militar, con Washington y Londres; que el desaparecido presidente Kennedy dejó de contestar las últimas dos cartas del general De Gaulle sobre una política concorde en los tres países, escritas en 1961 y 1962.

«Lo que se deduce de todas estas recriminaciones de una y otra parte —dice un editorial reciente del "Times"— es que Washington, viéndose presionado, estaba dispuesto a consultar sobre una base tripartita... pero a lo que no se sentía dispuesto —no sólo con Francia, sino con otros aliados suyos— era a instituir organismos para la formulación conjunta de decisiones que cortasen la libertad de acción de Estados Unidos.»

En cuanto a la OTAN, nadie duda que es un organismo que tiene que ser actualizado. Por lo que afecta a la bomba atómica francesa, algunos editorialistas la justifican diciendo que Francia la utiliza como arma política para que se cuente con ella y se le escuche en los concilios más altos de la política mundial.

Respecto a la acumulación de las reservas monetarias francesas, que exceden los 6.000 millones de dólares, de ellos más del 85 por 100 en oro, se comenta que De Gaulle quiere prevenirse contra una devaluación de la libra esterlina, que pudiera estar seguida por el dólar. En síntesis: por primera vez los comentaristas comienzan a encontrar razonables

(Pasa a la página sexta)

### Conatos de rebeldía en el partido comunista

Longo renueva la oferta de alianza con la democracia cristiana

ROMA. — (Del corresponsal de PYRESA). — La Secretaría General del partido comunista sigue reuniéndose a puerta cerrada para discutir el grave problema de la situación china. En esos debates secretos lo único que intentan resolver son las dificultades internas que plantea al partido comunista italiano el conflicto ideológico chino-soviético que alimenta veleidades cismáticas, conatos de rebeldía contra las jerarquías y actos concretos de indisciplina en no pocas federaciones provinciales. En muchas células el hecho de adoptar una postura filochina es únicamente un pretexto al que se aferran los elementos que van teniendo motivos de discrepancia frente a la Secretaría General por cuestiones de intereses políticos y locales; pero en otros ambientes la fisura es más profunda y toca y lesionada el tejido vital del movimiento marxista y de su filosofía.

Esta crítica situación interna del partido comunista italiano lleva consigo una consecuencia que acarrea aumentando la ya notable confusión política en medio de la cual navega el país. Los comunistas en efecto, se ven obligados a suavizar sus actitudes polémicas, insistiendo más que nunca en la necesidad de ensanchar el diálogo político: un diálogo que permita establecer contactos no sólo con los partidos izquierdistas antimarxistas, sino incluso con los católicos de la democracia cristiana.

Por lo pronto, ya han dado a entender que su oposición parlamentaria a los programas de plan económico será "amistosa y constructiva" afirmación algo sibilina, que no especifica si esta actitud abarcará también el sector sindical, desde el cual el partido comunista italiano pensaba lanzar su gran ofensiva contra la programación económica del Gobierno Moro.

El mismo secretario de partido comunista, Longo que acaba de regresar de su viaje a Moscú —donde recogió instrucciones acerca del conflicto ideológico—, al hablar con un periodista de la revista alemana "Der Spiegel" renovaba la oferta de alianza con la democracia cristiana y con los partidos de la coalición centro-izquierdista, llegando a decir que el partido comunista italiano no piensa suprimir las oposiciones ni piensa gobernar solo. Es más: el partido comunista italiano no tiene nada contra los católicos: "Nuestro partido —dice el secretario comunista— no le exige a ningún militante que haga prácticas religiosas ni se lo prohíbe".

El cinismo del secretario del partido comunista italiano es apoteósico. Con que la explotación humana, la limitación de la libertad, la violación de la dignidad del hombre son las lacras que los comunistas están intentando eliminar del mundo desde hace cincuenta años, y como ahora, por fin, también los cristianos

han comprendido que todo eso está muy mal, al reconocerlo y admitirlo se abren y acercan a las ideas socialistas, que son —no está de más subrayarlo para algunos botarates— las que imperan al otro lado del muro de Berlín. El secretario del partido comunista italiano no explica por qué motivo los alemanes del

(Pasa a la página sexta)

### RUMORES DE UN POSIBLE CAMBIO POLITICO EN MARRUECOS

Fluctuaciones del partido Istiqlal frente al Poder

RABAT. — (Del corresponsal de PYRESA). — Los rumores de posibles cambios políticos en Marruecos siguen a la orden del día. Las conjeturas se multiplican y suceden particularmente ahora, con motivo de la Memoria real sobre el problema de la enseñanza entregada a los partidos y organizaciones sindicales, estudiantiles y profesionales y cuyas primeras respuestas empiezan a llegar ya al soberano. La cuestión está de tal modo en el ambiente, que constituye el tema número uno de la Prensa nacional.

El diario "Al Alam", órgano principal del Istiqlal, se ocupa largamente de estos rumores, pero, cosa extraña, no para divulgarlos ni comentarios, como antes, sino para censurarlos, afirmando que la propagación de noticias acerca de supuestos reajustes ministeriales "se han convertido en una manía sin sentido". Añade que la manía lleva incluso trazas de equipararse "a una verdadera industria de artesanía, muy extendida, ciertamente, pero que, evidentemente, no reporta gran cosa". El periódico recuerda que casi ninguno de los Gobiernos que se han sucedido en Marruecos durante los últimos años se ha formado sin que al día siguiente circularan ya rumores sobre su eventual reorganización, y fugata a los propaladores de infundios, declarando que la cosa puede tener, sin embargo, una significación bastante grave en cuanto denota, por su frecuencia, un cierto cansancio de la opinión pública ante la situación actual.

Más sugestivo es el editorial del órgano comunista "Al Kifan Al Uatani" ("La Lucha Nacional"), publicado por Ali Yata, quien escribe que el hecho de que las altas esferas no hayan tomado ninguna decisión no quiere decir que la vida política esté estancada o que no registre una evolución en un futuro próximo. Según el comentarista, existe "una actividad semisecreta", que consiste "en establecer contactos y hacer preparativos para noviembre". "Y entre estos preparativos —señala— hay que incluir las fluctuaciones del partido del Istiqlal frente al Poder."

A continuación reseña una serie de hechos y detalles que, como indica, no han escapado, efectivamente, a la atención de los observadores. He aquí algunos:

—La presencia del presidente del Istiqlal, Allal El Fassi, junto al Rey, en la ceremonia de homenaje a los caídos el 20 de agosto, declamó el aniversario del exilio de Mohamed V y del comienzo de la lucha por la independencia.

—La radio oficial ha difundido un extenso discurso del propio Allal El Fassi pronunciado con dicho motivo.

—En la televisión se ha visto al ministro de Asuntos Administrativos y secretario general del Gobierno, Hach Ahmed Bahini, abrazar al distinguido prohombre istiqalí Abdeljalak Torres, ex jefe del partido reformista de la zona norte y embajador en Madrid, de quien se dice que está cansado de la oposición y desea la vuelta del Istiqlal a las tareas gubernamentales, "como felicitándole anticipadamente por su próxima cartera".

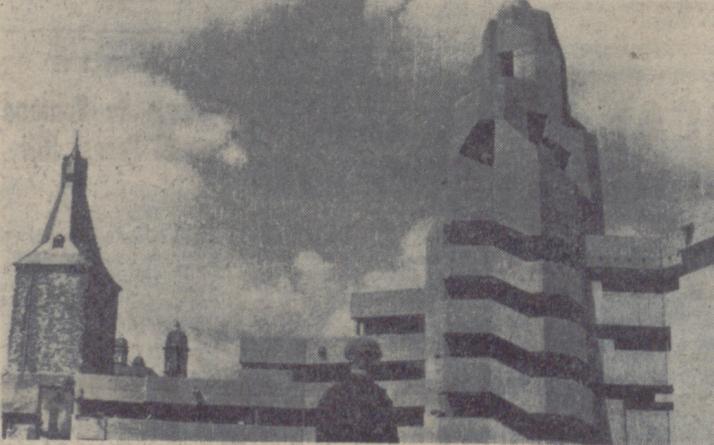
—"Al Alam" y "L'Opinion", los dos órganos centrales del Istiqlal —el uno en árabe, el otro en francés—, han abandonado la violencia verbal que les caracterizaba antes y han comenzado a conceder una importancia especial a los actos y declaraciones de los ministros, delando de críticos y limitándose a hacer algunas observaciones o formular ciertas sugerencias.

—Estos hechos y otros —apostilla Ali Yata— no pueden ser fortuitos. Sin duda alguna forman parte de un plan tendiente a preparar a la opinión pública y a postular por los puestos ministeriales.

El mismo periódico alude a nuevos rumores, según los cuales el Parlamento disuelto hace más de un año sería "resuscitado" el 16 de noviembre, con motivo del aniversario de la independencia, para continuar en funciones hasta su expiración legal en abril de 1967. Después de esta fecha se elegiría otro Parlamento, encargado de revisar la Constitución sobre la base de un proyecto elaborado por el Gobierno.

Lo que queda haber de verdad en esto nadie lo sabe. Debe terminarse igual que esperamos: sobreviendo que todo son conjeturas más o menos empíricas y fantásticas.

### CASTILLO DE HORMIGON PARA CONCEJALES



En la pequeña ciudad de Bensberg, de 35.000 habitantes, cerca de Colonia, se está construyendo el Ayuntamiento más moderno y tal vez más desconunal de la República Federal de Alemania. Los ciudadanos llaman ahora a sus concejales "castellanos", aunque el castillo de hormigón no está aún terminado por completo, listo para ocuparlo. El nuevo Ayuntamiento de Bensberg se erigió en una colina en medio de la ciudad. El arquitecto colonense profesor Gottfried Bohm incorporó en el edificio moderno las viejas torres y muros del castillo de Bensberg, construido en el siglo XIII.

LAS CH... En e... Se p... sold... Pe... dese... derrib... RADIO... LONDRES... ha proba... estar e... El nuevo... mayor... cuantos... y permit... mediante un... telónico nac... HONG-KON... O'Sullivan... FRA... la H... La R... que... NACIONE... se muestr... ante en el... decida a pres... término el 3 d... AVER... OLEO... ZARAGO... Ha sido... al vecin... posibles... ZARAGOZA... Zagozo... importante... la altura de... de los Rein... capital de Cal... ha com... por los so... americanos... El escape... mañana... Zagozo... Por c... técnicos... Zagozo... de Za... para qu... Zagozo... producir filtra... Zagozo... Zagozo...